

PRO REFRIGERATION INSTALLATION GUIDE

GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDE D'INSTALLATION

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

INSTALLATIONSANLEITUNG

INSTALLATIEHANDLEIDING

安装指南



Contents

- 2 PRO Refrigeration
- 3 Opening Dimensions
- 4 Electrical
- 4 Plumbing
- 4 Preparation
- 5 Anti-Tip Bracket
- 5 Placement
- 6 Water Line
- 6 Alignment
- 7 Anchoring
- 7 Completion

Important Note

To ensure this product is installed and operated as safely and efficiently as possible, take note of the following types of highlighted information throughout this guide:

IMPORTANT NOTE highlights information that is especially important.

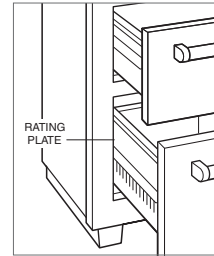
CAUTION indicates a situation where minor injury or product damage may occur if instructions are not followed.

WARNING states a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.

Product Information

Important product information, including the model and serial number, are listed on the product rating plate. The rating plate is located inside the cabinet, attached to the left interior wall of the bottom drawer. Refer to the illustration below.

If service is necessary, contact your authorized Sub-Zero dealer.



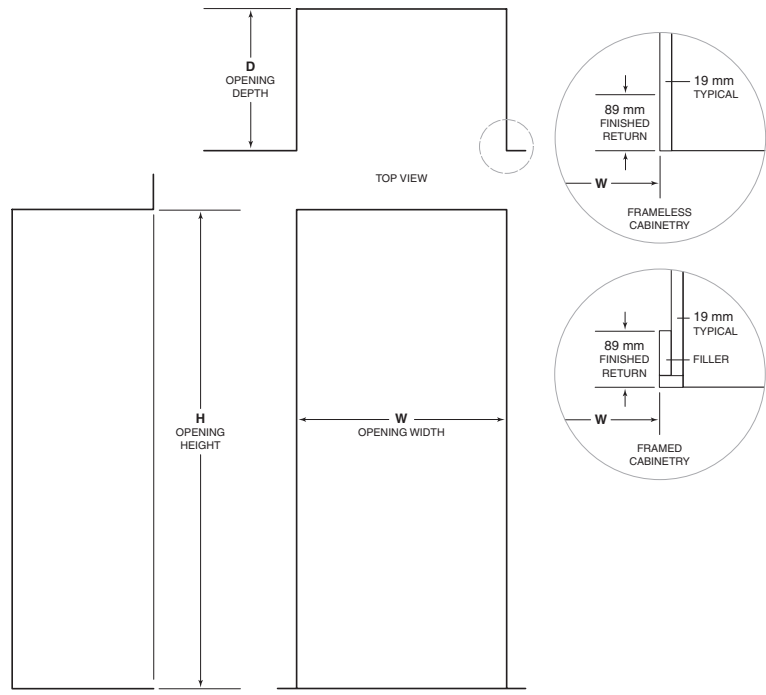
Rating plate location

Tools and Materials

- Screwdrivers—standard, Phillips, Torx, and hex.
- Power drill.
- Drill bits (masonry bits required for concrete installation).
- Standard Allen wrench set.
- Standard socket and wrench set.
- .6 m and 1.2 m levels.
- Tubing cutter.
- .9 m of 6.4 mm OD copper, braided stainless steel, or PEX tubing.
- Saddle valve.
- Material to protect home, flooring, and cabinetry during installation.

Opening Dimensions

STANDARD | FLUSH INSTALLATION



SIDE VIEW FRONT VIEW

NOTE: 89 mm finished returns will be visible and should be finished to match cabinetry.

STANDARD OPENING	W	H	D
914 mm Model	902 mm	2127 mm	610 mm
1219 mm Model	1206 mm	2127 mm	610 mm

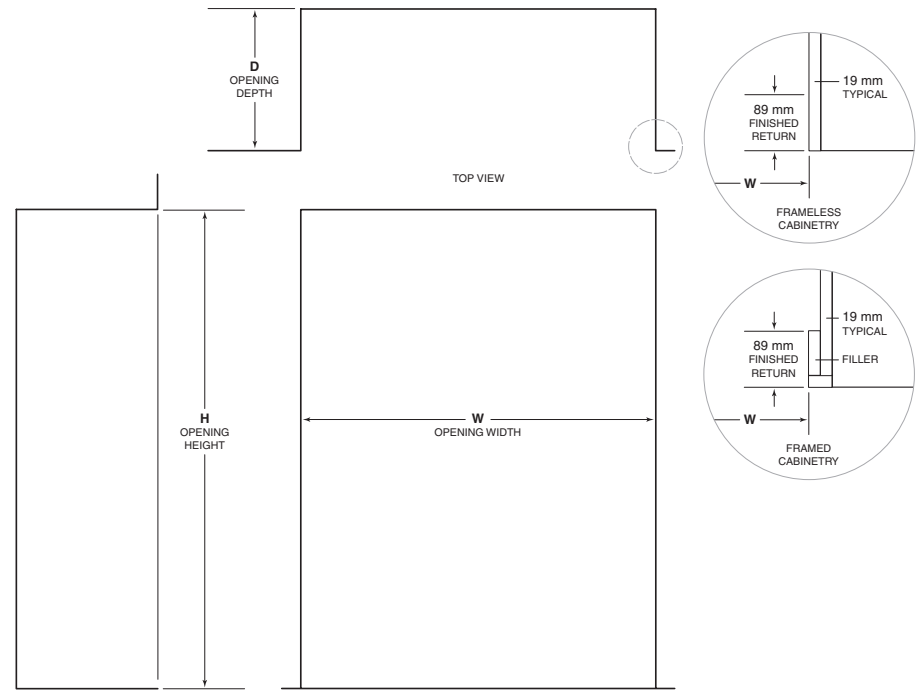
For standard installations, the face frame will extend 51 mm beyond cabinetry.

FLUSH OPENING	W	H	D
914 mm Model	914 mm	2137 mm	660 mm
1219 mm Model	1219 mm	2137 mm	660 mm

For flush installations, the face frame will be flush with surrounding cabinetry.

Opening Dimensions

DUAL STANDARD | FLUSH INSTALLATION



SIDE VIEW FRONT VIEW

NOTE: 89 mm finished returns will be visible and should be finished to match cabinetry.

DUAL STANDARD OPENING	W	H	D
Two 914 mm Models	1816 mm	2127 mm	610 mm

A dual installation kit will be required for this installation.

DUAL FLUSH OPENING	W	H	D
Two 914 mm Models	1829 mm	2137 mm	660 mm

A dual installation kit will be required for this installation.

Electrical Requirements

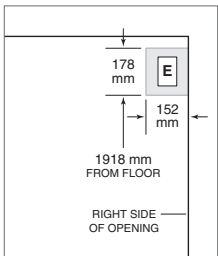
Installation must comply with all applicable electrical codes and be properly grounded (earthed).

International models from the factory designed without a transformer require a 220-240 V AC, 50/60 Hz electrical supply, fused at the correct rating for the unit. If required by local or national codes, the power cord can be easily replaced using the power inlet device.

The electrical supply should be located within the shaded area shown in the illustration below. A separate circuit servicing only this appliance is required. A ground fault circuit interrupter (GFCI) is not recommended and may cause interruption of operation.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Electrical Supply	220-240 V AC, 50/60 Hz
Service	10 amp
Receptacle	grounding-type (earthed)




Electrical supply location

⚠ CAUTION
The outlet must be checked by a qualified electrician to be sure it is wired with the correct polarity. Verify the outlet is properly grounded.

⚠ WARNING
Do not locate multiple portable socket-outlets, power strip, or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ WARNING
Do not use an extension cord, two-prong adapter, or remove the power cord ground prong.



Electrical Shock Hazard

Plug power cord directly into a properly grounded (earthed) outlet.
Do not defeat the grounding (earthing) nature of the plug.
Do not use adapter or extension cord.
Failure to follow these instructions could cause serious injury or death.

See installation instructions

Plumbing Requirements

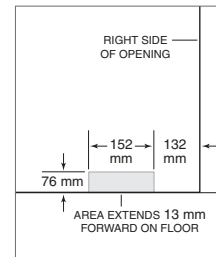
Installation must comply with all applicable plumbing codes.

The water supply line should be located within the shaded area shown in the illustration below. The water supply line should be connected to the house supply with an easily accessible shut-off valve. Do not use self-piercing valves. The water supply line must not interfere with installation of the anti-tip bracket.

A reverse osmosis system can be used provided there is constant water pressure of 2.4–8.3 bar supplied to the unit at all times. A copper line is not recommended for this application.

PLUMBING REQUIREMENTS

Water Supply	6.4 mm OD copper, braided stainless steel or PEX tubing
Pressure	2.4–8.3 bar (240–830 kPa)
Excess Line for Connection	.9 m



Water supply location

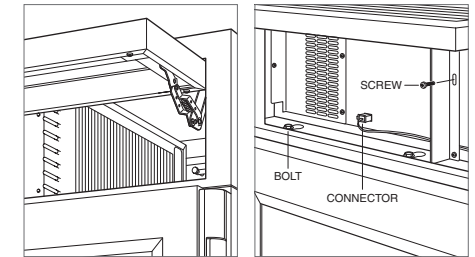
Preparation

Uncrate the unit, and inspect for damage. Remove the wood base, and discard the shipping bolts and brackets. Remove and recycle packing materials. Do not discard the kickplate, anti-tip bracket, and hardware.

Completely retract the front leveling legs to allow the unit to be moved into position. The front and rear leveling legs can be adjusted from the front once the unit is in position.

Remove the drain pan from the base of the unit to avoid damage and to allow for proper placement of the appliance dolly.

The grille assembly should be removed prior to moving the unit. To remove, rotate the bottom of the grille upward. Disconnect the network cable, then remove the center mounting screw. Loosen the three grille bolts from the grille, then pull the grille forward. Refer to the illustrations below.



Lift grille

Grille removal

Anti-Tip Bracket

▲ WARNING

To prevent the unit from tipping forward, the anti-tip bracket must be installed.

Use the centerline locating holes to position the anti-tip bracket in the center of the opening. The bracket must be positioned 610 mm from the front of the opening to the back of the bracket. This depth will increase to 660 mm for a flush installation. Failure to properly position the anti-tip bracket will prevent proper engagement.

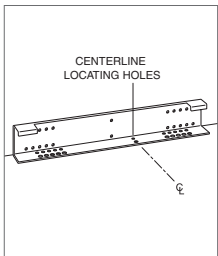
Use all anti-tip bracket hardware as instructed for wood or concrete floors.

IMPORTANT NOTE: For wood or concrete floor applications, if the #12 screws do not hit a wall stud or wall plate, use the #8 screws and #12 washers with the wall anchors.

IMPORTANT NOTE: In some installations the subflooring or finished floor may necessitate angling the screws used to fasten the anti-tip bracket to the back wall.

ANTI-TIP HARDWARE

1	Anti-tip bracket
12	#12 x 64 mm pan head screws
3	3/8"-16 x 95 mm wedge anchors
12	#12 flat washers
3	#8-18 x 32 mm truss head screws
3	Nylon Zip-it® wall anchors



Anti-tip bracket

WOOD FLOOR APPLICATION

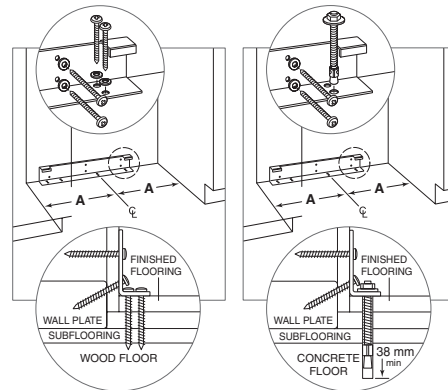
After properly locating the anti-tip bracket in the opening, drill pilot holes 5 mm diameter maximum in the wall studs or wall plate. Use the #12 screws and washers to secure the bracket. Verify the screws penetrate through the flooring material and into wall studs or wall plate a minimum of 19 mm. Refer to the chart and illustration below.

CONCRETE FLOOR APPLICATION

After properly locating the anti-tip bracket in the opening, drill pilot holes 5 mm diameter maximum in the wall studs or wall plate. Drill 10 mm diameter holes into the concrete a minimum of 38 mm deep. Use the #12 screws and washers to secure the bracket to the wall, and use the 3/8" wedge anchors to secure the bracket to the floor. Verify the screws penetrate wall studs or wall plate a minimum of 19 mm. Refer to the chart and illustration below.

ANTI-TIP BRACKET PLACEMENT

	A
914 mm Model	451 mm
1219 mm Model	603 mm



Wood floor

Concrete floor

CONCRETE WEDGE ANCHOR INSTALLATION

- 1 Drill a 10 mm diameter hole any depth exceeding the minimum embedment. Clean the hole or drill additional depth to accommodate drill fines.
- 2 Assemble the washer and nut flush with the end of anchor to protect threads. Drive the anchor through the material to be fastened until the washer is flush with the surface material.
- 3 Expand the anchor by tightening the nut 3-5 turns past hand-tight position or to 34 newton-meters of torque.

▲ WARNING

Verify there are no electrical wires or plumbing in the area which the screws could penetrate.

▲ CAUTION

Always wear safety glasses and use other necessary protective devices or apparel when installing or working with anchors.

Anchors are not recommended for use in lightweight masonry material such as block or brick, or for use in new concrete which has not had sufficient time to cure. The use of core drills is not recommended to drill holes for the anchors.

Placement

▲ CAUTION

Before moving the unit into position, secure doors and drawers closed, and protect any finished flooring.

▲ WARNING

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Use an appliance dolly to move the unit near the opening. If the unit has been on its back or side, it must stand upright for a minimum of 24 hours before connecting power.

Plug the power cord into the grounded outlet, and roll the unit into position. Verify the anti-tip bracket is properly engaged.

Water Line

Approximately .9 m of 6.4 mm plastic tubing is connected to the unit with a preassembled 1/4" compression connection under the unit. The water line fitting connection kit, provided with the unit, contains a 1/4" compression union fitting for connection to the household water line.

Purge the water line prior to final connection to the unit. This will remove any debris that may be present in the tubing from installing the new water line.

Place the sleeve and nut on the water line and fasten to the connection at the end of the tubing. Do not over tighten. Check all water line fittings for leaks. Verify the drain pan can be installed and removed without water line interference.

IMPORTANT NOTE: Water lines can not be exposed to freezing temperatures.

▲ WARNING

Connect to potable water supply only.

Alignment

LEVELING

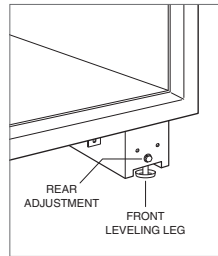
Once the unit is in position, turn the front leveling legs clockwise to adjust the height. The rear height adjustment can be made from the front of the roller base. Using a 3/8" socket, turn the 3/8" hex bolt clockwise to raise the unit or counterclockwise to lower. Use the lowest torque setting when using a power drill. Do not turn the rear leveling legs by hand. Refer to the illustration below.

When the unit is properly leveled, door and drawer adjustments are less likely to be necessary.

IMPORTANT NOTE: Level the unit to the floor, not the surrounding cabinetry. This could affect the operation of the unit, such as door closing.

▲ WARNING

To reduce the possibility of the unit tipping forward, the front leveling legs must be in contact with the floor.



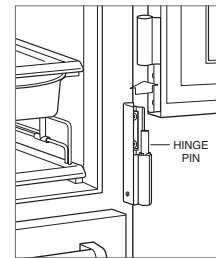
Leveling.

DOOR ADJUSTMENT

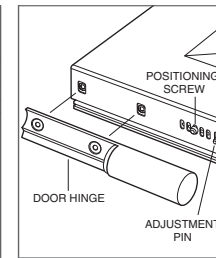
The doors are adjustable in and out, up and down, and side to side. In-and-out and up-and-down adjustments are made on the door. Side-to-side adjustments are made on the cabinet hinges. To make any adjustments, remove the door and hinge pins. Refer to the illustration below.

In-and-Out and Up-and-Down Adjustment:

- 1 Place the door on a protected work surface, then loosen the two upper hinge mounting screws.
- 2 Remove the two lower hinge mounting screws, then remove the lower hinge.
- 3 Remove the positioning screw from the bottom of the door, then use the adjustment pin to make up-and-down and in-and-out adjustments. Refer to the illustration below. Each vertical hole location adjusts the door 1 mm. The slotted holes allow for in-and-out adjustment.
- 4 Once the adjustments are made, install and tighten the positioning screw.



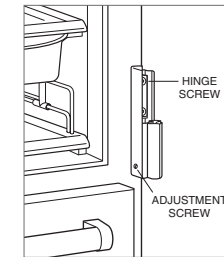
Door removal



Door adjustment

Side-to-Side Adjustment:

- 1 Loosen the two mounting screws on the upper and/or lower cabinet hinge. Refer to the illustration below.
- 2 Use the Allen wrench provided to rotate the adjustment screw.
- 3 Verify the hinge is parallel to the side of the unit, then tighten the mounting screws.
- 4 Install the hinge pins and door, then verify the door alignment.



Cabinet hinge adjustment

Alignment

DRAWER ADJUSTMENT

Up-and-Down Adjustment:

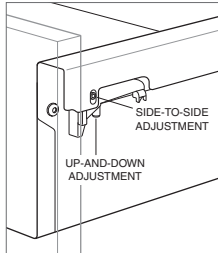
- 1 Use a hex wrench to turn the up-and-down adjustment screw counterclockwise to raise and clockwise to lower. Refer to the illustration below.

Side-to-Side Adjustment:

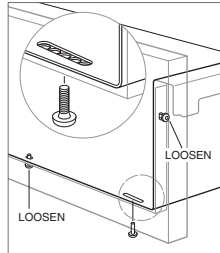
- 1 Use a hex wrench to turn the adjustment screw. Refer to the illustration below.
- 2 Both drawer slides must be adjusted equally to achieve movement. For example, if the right slide adjustment screw rotated clockwise, rotate the left slide screw equally counterclockwise.

Tilt Adjustment:

- 1 Loosen the side and the bottom, center screws. Refer to the illustration below.
- 2 Remove the screw from the corner of the drawer that is out of adjustment.
- 3 Move the drawer front in or out by hand.
- 4 Install the screw into the bottom of the drawer. Each hole location adjusts the door in or out by 1 mm.
- 5 Tighten the side and bottom, center screws.



Drawer adjustment



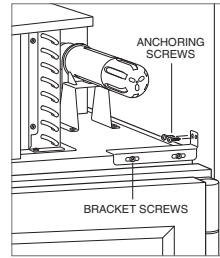
Drawer tilt adjustment

Anchoring

After the unit has been leveled and door and drawer adjustment completed, anchor the unit to the opening to ensure a proper fit and secure installation.

To Anchor the Unit:

- 1 Loosen the mounting bracket screws at the top of the unit, then slide the mounting brackets to the side until they contact the sides of the opening. Install additional blocking if necessary. Refer to the illustration below.
- 2 Secure the brackets with the anchoring screws provided, then tighten the mounting bracket screws.



Anchoring

Completion

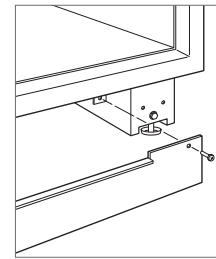
Install the grille assembly and check for proper fit. Reconnect the network cable. Attach the network cable to the grille using the cable ties provided.

Reinstall the drain pan and verify it is in the proper position.

Install the kickplate using the screws to attach it to the brackets on the inside of each roller base. Refer to the illustration below. The kickplate must be removable for service. The floor cannot interfere with removal.

Install the leg covers.

For initial start up, touch and hold **ⓘ** POWER on either external touch display, located on the grille.



Kickplate installation

90° DOOR STOP

The door(s) of all models open to 135°. For installations where the door opening must be limited, an optional 90° door stop kit is available through an authorized Sub-Zero dealer.

⚠ WARNING

Follow all local laws when storing, recycling, or discarding unused refrigerators and freezers.

Índice

- 2 Refrigeración PRO
- 3 Medidas de la cavidad
- 4 Instalación eléctrica
- 4 Fontanería
- 4 Preparación
- 5 Soporte antivuelco
- 5 Colocación
- 6 Conducto de agua
- 6 Alineación
- 7 Anclaje
- 7 Finalización

Nota importante:

Para garantizar que este producto se instala y funciona de la forma más eficaz y segura posible, tenga en cuenta la información que se destaca en esta guía:

Cuando aparece **NOTA IMPORTANTE**, se resalta información que resulta especialmente importante.

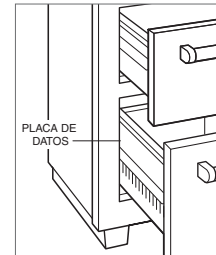
PRECAUCIÓN indica una situación en la que se pueden sufrir heridas leves o provocar daños al producto si no se siguen las instrucciones.

AVISO indica el peligro de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte si no se respetan las precauciones.

Información del producto

En la placa de datos del producto encontrará información importante, incluyendo el modelo y el número de serie. La placa de datos está situada en el interior del armario, fijada en la pared inferior izquierda del cajón inferior. Observe la siguiente ilustración.

Si necesita recurrir a un servicio técnico, póngase en contacto con su distribuidor de Sub-Zero autorizado.



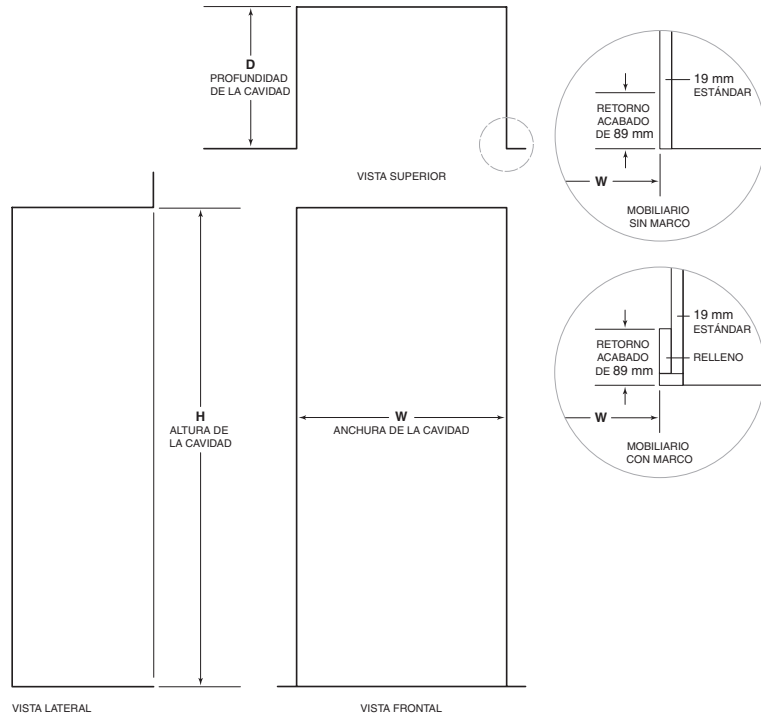
Ubicación de la placa de datos

Herramientas y materiales

- Destornilladores: estándar, Phillips, Torx y hexagonales.
- Taladro.
- Brocas (se necesitarán brocas de mampostería para la instalación en hormigón).
- Juego de llaves Allen estándar.
- Juego de llaves y llaves de vaso estándar.
- Niveles de 0,6 m y 1,2 m.
- Instrumento especial para cortar el tubo.
- Tubo de 0,9 m de 6,4 mm de cobre OD, acero inoxidable trenzado o de PEX.
- Válvula de montaje.
- Material para proteger la casa, el suelo y los armarios de cocina durante la instalación.

Medidas de la cavidad

INSTALACIÓN EMPOTRABLE | ESTÁNDAR



NOTA: los retornos acabados de 89 mm serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles.

CAVIDAD ESTÁNDAR	W	H	D
Modelo de 914 mm	902 mm	2127 mm	610 mm
Modelo de 1219 mm	1206 mm	2127 mm	610 mm

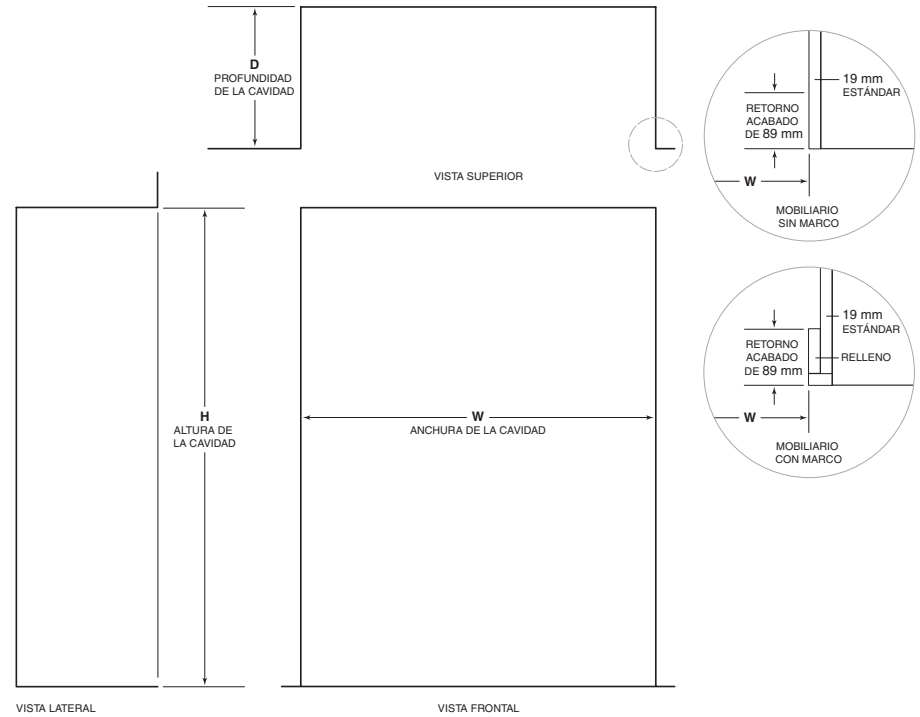
En el caso de las instalaciones estándar, el marco frontal se prolonga 51 mm por detrás del mueble.

CAVIDAD EMPOTRABLE	W	H	D
Modelo de 914 mm	914 mm	2137 mm	660 mm
Modelo de 1219 mm	1219 mm	2137 mm	660 mm

En instalaciones empotrables, el marco frontal se nivela con el mobiliario circundante.

Medidas de la cavidad

INSTALACIÓN EMPOTRABLE | DOBLE ESTÁNDAR



NOTA: los retornos acabados de 89 mm serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles.

CAVIDAD DOBLE ESTÁNDAR.	W	H	D
Dos modelos de 914 mm	1816 mm	2127 mm	610 mm

Para esta instalación se necesita un kit de instalación doble.

CAVIDAD DOBLE EMPOTRABLE	W	H	D
Dos modelos de 914 mm	1829 mm	2137 mm	660 mm

Para esta instalación se necesita un kit de instalación doble.

Requisitos eléctricos

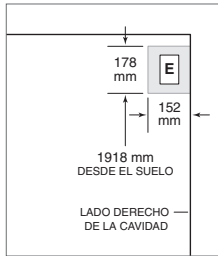
La instalación debe cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables y debe estar correctamente conectada a tierra.

Los modelos internacionales diseñados de fábrica sin transformador precisan un suministro eléctrico de 220-240 V CA, 50/60 Hz, con fusible para el voltaje correcto de la unidad. Si la normativa local o nacional lo exige, el cable eléctrico se puede sustituir con facilidad con el dispositivo de entrada de alimentación.

La toma eléctrica debe situarse en el área sombreada en la siguiente ilustración. Se necesita un circuito independiente para esta unidad. No se recomienda utilizar un interruptor de circuito de fallos de toma de tierra (GFCI), ya que puede interrumpir el funcionamiento de la unidad.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Suministro eléctrico	220-240 V CA, 50/60 Hz
Servicio	10 amperios
Enchufe	con toma de tierra



Ubicación de la alimentación eléctrica

⚠ PRECAUCIÓN

La toma de corriente debe ser revisada por un electricista cualificado para comprobar la conexión se ha realizado con la polaridad correcta. Compruebe que la toma de corriente está conectada a tierra de manera correcta.

⚠ AVISO

No utilice alargadores ni adaptadores, ni quite la clavija de toma a tierra del cable eléctrico.

Potencia Descarga eléctrica

Enchufe el cable eléctrico directamente en una toma con conexión a tierra.
 No manipule la conexión a tierra del enchufe.
 No utilice adaptadores ni alargadores.
 Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte.

Ver instrucciones de instalación

Requisitos de fontanería

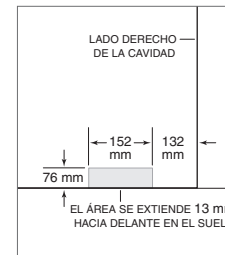
La instalación debe cumplir con toda la normativa local aplicable en materia de fontanería.

La toma de agua puede situarse en el área sombreada de la siguiente ilustración. El conducto de abastecimiento de agua se debe conectar al suministro de la casa con una válvula de cierre de fácil acceso. No utilice válvulas autopercutoras. El conducto del agua no debe interferir en la instalación del soporte antivuelco.

Es posible utilizar un sistema de ósmosis invertida, siempre y cuando la presión de agua que llegue a la unidad se mantenga de forma constante entre 2,4 y 8,3 bares. No se recomienda utilizar tubos de cobre para esta aplicación.

REQUISITOS DE FONTANERÍA

Suministro de agua	Tubo de 6,4 mm de cobre OD, acero inoxidable trenzado o de PEX
Presión	2,4-8,3 bares
Conducto sobrante para conexión	0,9 m



Ubicación de la toma de agua

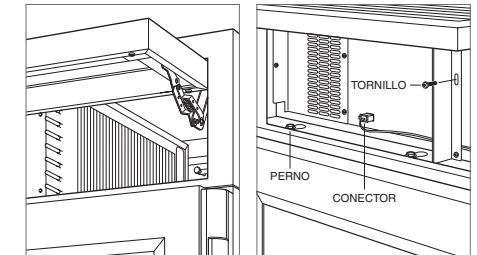
Preparación

Desembale la unidad y compruebe si tiene algún daño o desperfecto. Retire la base de madera y extraiga todos los tornillos y soportes del paquete. Quite y recicle los materiales de embalaje. No tire el zócalo, el soporte antivuelco ni las piezas de montaje.

Repliegue completamente las patas de nivelación delanteras para permitir que la unidad se pueda colocar en la posición adecuada. Las patas de nivelación delanteras y traseras pueden ajustarse desde la parte delantera cuando la unidad ya esté colocada.

Retire el depósito de desagüe de la base de la unidad para evitar que se dañe y para que se pueda colocar bien la plataforma rodante.

Retire la rejilla antes de mover la unidad. Para retirarla, gire la parte inferior de la rejilla hacia arriba. Desconecte el cable de red, y luego retire el tornillo de montaje central. Afloje los tres pernos de la rejilla y luego tire de la rejilla hacia delante. Observe las siguientes ilustraciones.



Levante la rejilla

Extracción de la rejilla

Soporte antivuelco

▲ AVISO

Debe instalarse el soporte antivuelco para evitar que la unidad se incline hacia adelante.

Utilice los orificios para fijación en la línea central para colocar el soporte antivuelco en el centro de la cavidad. El soporte debe colocarse a 610 mm desde la parte delantera de la cavidad a la parte trasera del soporte. Esta profundidad se incrementará hasta 660 mm si se trata de una instalación empotrable. Si no coloca bien el soporte antivuelco, es posible que no quede bien fijado.

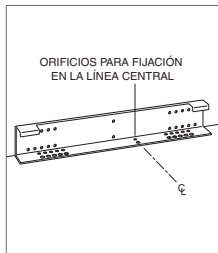
Utilice todas las piezas del soporte antivuelco tal y como se indica en las instrucciones para suelos de madera o de hormigón.

NOTA IMPORTANTE: para aplicaciones en suelos de madera o de hormigón, en caso de que los tornillos del n.º 12 no alcancen el montante o la placa de pared, utilice tornillos del n.º 8 y arandelas del n.º 12 con los anclajes para pared.

NOTA IMPORTANTE: en algunas instalaciones es posible que, debido al tipo de suelo o acabado de este, sea necesario colocar inclinados los tornillos utilizados para sujetar los soportes antivuelco a la pared trasera.

PIEZAS ANTIVUELCO

- 1 Soporte antivuelco
- 12 Tornillos de cabeza plana del n.º 12 (64 mm)
- 3 Anclajes de expansión de 16 x 95 mm – 3/8"
- 12 Arandelas planas del n.º 12
- 3 Tornillos de cabeza ovalada del n.º 8 (18 x 32 mm)
- 3 Anclajes para pared de nailon Zip-it®



Soporte antivuelco

APLICACIÓN EN SUELO DE MADERA

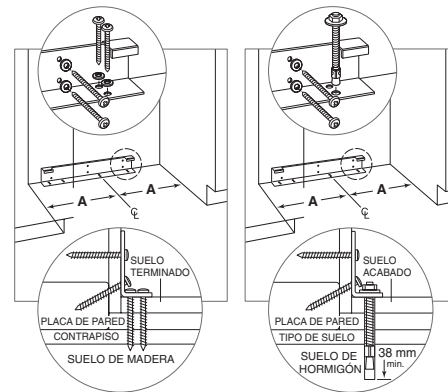
Tras colocar correctamente el soporte antivuelco en la cavidad, perforo orificios guía de 5 mm de diámetro como máximo en los montantes de pared o en la placa de pared. Utilice arandelas y tornillos del n.º 12 para fijar el soporte. Compruebe que los tornillos penetren en el material del suelo y en los montantes de pared o en las placas un mínimo de 19 mm. Consulte la tabla e ilustración siguientes.

APLICACIÓN EN SUELO DE HORMIGÓN

Tras colocar correctamente el soporte antivuelco en la cavidad, perforo orificios guía de 5 mm de diámetro como máximo en los montantes de pared o en la placa de pared. Realice orificios de 10 mm de diámetro en el hormigón con una profundidad mínima de 38 mm. Utilice arandelas y tornillos del n.º 12 para fijar el soporte a la pared, y anclajes de expansión de 3/8" (9,5 mm) para fijar los soportes al suelo. Compruebe que los tornillos penetren en los montantes de pared o en las placas un mínimo de 19 mm. Consulte la tabla y la ilustración que se incluyen a continuación.

COLOCACIÓN DEL SOPORTE ANTIVUELCO

	A
Modelo de 914 mm	451 mm
Modelo de 1219 mm	603 mm



Suelo de madera

Suelo de hormigón

INSTALACIÓN DE ANCLAJES DE EXPANSIÓN PARA HORMIGÓN

- 1 Haga un agujero de 10 mm de diámetro con una profundidad superior al incrustado mínimo. Limpie el orificio o continúe taladrando para hacer que el orificio sea más profundo y quepan en él los residuos.
- 2 Coloque la arandela y la tuerca al nivel del extremo del anclaje para proteger las roscas. Inserte el anclaje en el material en el que debe atornillarse hasta que la arandela quede nivelada con el material de la superficie.
- 3 Extienda el anclaje mediante una llave que sirva para apretar la tuerca de 3 a 5 vueltas más de su posición lograda con el apriete manual o hasta 34 Newton metros de par.

▲ AVISO

Compruebe que no haya cables eléctricos ni tuberías en el área en la que se van a introducir los tornillos.

▲ PRECAUCIÓN

Lleve siempre gafas de seguridad y utilice cualquier otro dispositivo o ropa de protección que sea necesario cuando esté instalando o trabajando con anclajes.

Se recomienda no utilizar los anclajes en material de mampostería poco pesado, por ejemplo, bloques o ladrillos, ni utilizarlo en hormigón fresco que no se haya secado el tiempo suficiente. No se recomienda utilizar brocas huecas para hacer orificios para los anclajes.

Colocación

▲ PRECAUCIÓN

Antes de desplazar la unidad para colocarla en su sitio, asegúrese de que las puertas y cajones estén cerrados y proteja el acabado del suelo.

Utilice una plataforma rodante para desplazar la unidad hasta la cavidad.

Si la unidad ha estado boca abajo o sobre uno de los lados, debe permanecer en posición vertical como mínimo 24 horas antes de conectarla a la alimentación.

Enchufe el cable eléctrico en la toma de conexión a tierra y coloque la unidad en la posición adecuada. Compruebe que el soporte antivuelco esté bien fijado.

Conducto de agua

Debe conectar un tubo de plástico de aproximadamente 0,9 m de 6,4 mm a la unidad con una conexión de presión de 1/4" montada debajo de la unidad. El equipo de conexión para instalar la toma de agua, suministrado con la unidad, incluye un ajuste de la unión de compresión de 1/4" para conectarlo a la toma de agua doméstica.

Purgue el conducto de agua antes de conectarlo a la unidad. Esto hará que se elimine cualquier tipo de suciedad que pueda haber en el tubo al instalar el nuevo conducto de agua.

Coloque la tuerca y el manguito en el conducto del agua y sujételo a la conexión del extremo del tubo. No lo apriete demasiado. Compruebe si existe alguna fuga de agua en las conexiones del conducto. Compruebe que el depósito de desagüe puede instalarse y desmontarse sin que se produzca ningún problema en la toma de agua.

NOTA IMPORTANTE: no se pueden exponer las tomas de agua a temperaturas de congelación.

Alineación

NIVELADO

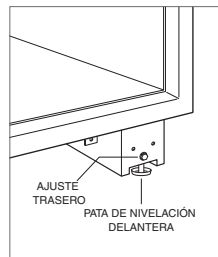
Una vez que la unidad esté colocada en su sitio, gire las patas de nivelación delanteras en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la altura. El ajuste de la altura de la parte trasera se puede realizar desde la parte delantera de la base de la rueda. Con ayuda de una llave de vaso de 3/8", gire el tornillo hexagonal de 3/8" en el sentido de las agujas del reloj para levantar la unidad y en sentido contrario para bajarla. Utilice el ajuste de torsión más pequeño si utiliza un taladro. No gire manualmente las patas de nivelación trasera. Observe la siguiente ilustración.

Cuando la unidad esté correctamente nivelada, no será tan necesario realizar los ajustes de las puertas y de los cajones.

NOTA IMPORTANTE: nivele la unidad con el suelo, y no con los demás muebles. Esto puede afectar al funcionamiento de la unidad, por ejemplo, es posible que la puerta no se cierre correctamente.

⚠ AVISO

Para evitar que la unidad vuelque hacia delante, las patas de nivelación delanteras deben llegar hasta el suelo.



Nivelado

AJUSTE DE LA PUERTA

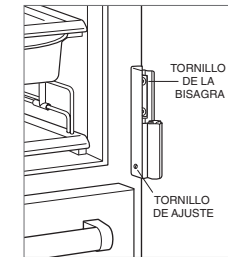
Las puertas pueden ajustarse hacia dentro y hacia fuera, de arriba a abajo y de lado a lado. Los ajustes hacia dentro y hacia fuera y de arriba a abajo se efectúan en la puerta, mientras que los de laterales se realizan en las bisagras del armario. Para realizar cualquier ajuste, extraiga la puerta y las clavijas de las bisagras. Observe la siguiente ilustración.

Ajuste hacia dentro y hacia fuera y de arriba a abajo:

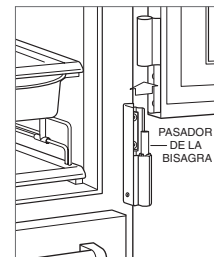
- 1 Coloque la puerta sobre una superficie de trabajo protegida, y luego afloje los tornillos de montaje de la bisagra superior.
- 2 Extraiga los dos tornillos de montaje de la bisagra inferior y luego retire la propia bisagra inferior.
- 3 retire el tornillo de posicionamiento de la parte inferior de la puerta, y luego utilice la clavija de ajuste para efectuar los ajustes hacia dentro y hacia afuera o de arriba a abajo. Observe la siguiente ilustración. La ubicación de cada orificio vertical ajusta la puerta 1 mm. Los orificios ranurados permiten ajustar la puerta de arriba a abajo.
- 4 Cuando haya terminado de realizar los ajustes, vuelva a colocar el tornillo de posicionamiento y apriételo.

Ajuste de lado a lado:

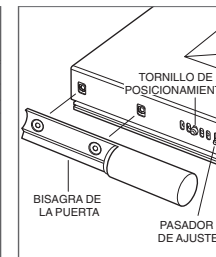
- 1 Afloje los dos tornillos de montaje de la bisagra superior o inferior del armario (o ambas). Observe la siguiente ilustración.
- 2 Utilice la llave Allen suministrada para girar el tornillo de ajuste.
- 3 Compruebe que la bisagra está paralela al lateral de la unidad, y luego apriete los tornillos de montaje.
- 4 Instale las clavijas de la bisagra y la puerta, y por último compruebe la alineación de la puerta.



Ajuste de la bisagra del armario



Extracción de la puerta



Ajuste de la puerta

Alineación

AJUSTE DEL CAJÓN

Ajuste hacia arriba y hacia abajo:

- 1 Utilice una llave hexagonal para girar el tornillo de ajuste hacia arriba y hacia abajo hacia la derecha para subirlo y hacia la izquierda para bajarlo. Observe la siguiente ilustración.

Ajuste de lado a lado:

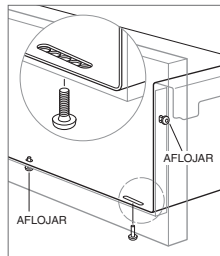
- 1 Utilice una llave hexagonal para girar el tornillo de ajuste. Observe la siguiente ilustración.
- 2 Los dos deslizadores del cajón deben estar igualmente ajustados para permitir su movimiento. Por ejemplo, si el tornillo de ajuste de deslizamiento derecho se giró hacia la izquierda, gire del mismo modo el tornillo de deslizamiento izquierdo hacia la derecha.

Ajuste de la inclinación:

- 1 Afloje los tornillos de la parte central, inferior y lateral. Observe la siguiente ilustración.
- 2 Retire el tornillo de la esquina del cajón que necesita ajustarse.
- 3 Mueva la parte delantera del cajón hacia dentro o hacia fuera con la mano.
- 4 Coloque el tornillo en la parte inferior del cajón. La ubicación de cada orificio ajusta la puerta hacia dentro o hacia fuera 1 mm.
- 5 Apriete los tornillos de la parte central, inferior y lateral.



Ajuste del cajón



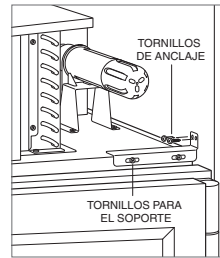
Ajuste de la inclinación del cajón

Anclaje

Cuando la unidad esté nivelada y se haya ajustado el cajón, ancle la unidad a la cavidad para garantizar que se ajusta correctamente y que la instalación es segura.

Para anclar la unidad:

- 1 Afloje los tornillos del soporte de montaje de la parte superior de la unidad y luego deslice los soportes de montaje hacia el lado hasta que toquen los lados de la cavidad. Coloque bloqueos adicionales en caso necesario. Observe la siguiente ilustración.
- 2 Fije los soportes con los tornillos de anclaje suministrados, y luego apriete los tornillos de los soportes de montaje.



Anclaje


Finalización

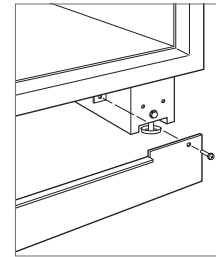
Instale el conjunto de la rejilla y compruebe que se ajusta correctamente. Vuelva a conectar el cable de red. Fije el cable de red a la rejilla utilizando las conexiones de cable suministradas.

Vuelva a instalar el depósito de desagüe y compruebe que está en el lugar adecuado.

Instale el zócalo con tornillos para fijarlo a los soportes del interior de la base de cada rueda. Observe la siguiente ilustración. El zócalo debe ser extraíble para permitir sacarlo en caso de avería. El suelo no puede ser un impedimento para llevar a cabo esta operación.

Instale las cubiertas de las patas.

Para el encendido inicial, mantenga pulsar el botón de POWER  (encendido) en una de las pantallas táctiles externas, situadas en la rejilla.



Instalación del zócalo

TOPE DE PUERTA A 90°

Las puertas de todos los modelos se abren a 135°. Para instalaciones donde la apertura de la puerta debe limitarse, podrá encontrar un kit de tope de puerta de 90° opcional a través de un distribuidor de Sub-Zero autorizado.

▲ AVISO

Cumpla con todas las normativas locales para el almacenamiento, reciclaje o eliminación de frigoríficos y congeladores que no se utilicen.

Table des matières

- 2 Réfrigérateur PRO
- 3 Cotes d'encastrement
- 4 Électricité
- 4 Plomberie
- 4 Préparation
- 5 Support antibasculement
- 5 Emplacement
- 6 Canalisation d'eau
- 6 Alignement
- 7 Ancrage
- 7 Dernières finitions

Remarque importante

Pour garantir une installation de ce produit aussi sûre et efficace que possible, veuillez faire particulièrement attention aux mentions mises en évidence tout au long de ce guide, notamment :

REMARQUE IMPORTANTE met l'accent sur un renseignement particulièrement important.

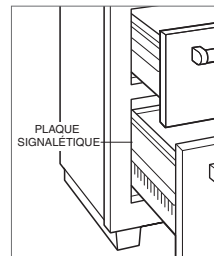
MISE EN GARDE signale un danger qui pourrait causer une blessure mineure ou endommager le produit si vous ne suivez pas les instructions.

AVERTISSEMENT signale un danger qui pourrait causer des blessures graves voire fatales si vous ne prenez pas certaines précautions.

Information concernant le produit

Les renseignements importants concernant le produit, notamment la référence modèle et le numéro de série, figurent sur la plaque des caractéristiques du produit. La plaque des caractéristiques du produit se trouve dans l'élément, fixée à la paroi gauche intérieure du tiroir inférieur. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

S'il faut effectuer une réparation, adressez-vous à un revendeur Sub-Zero agréé.



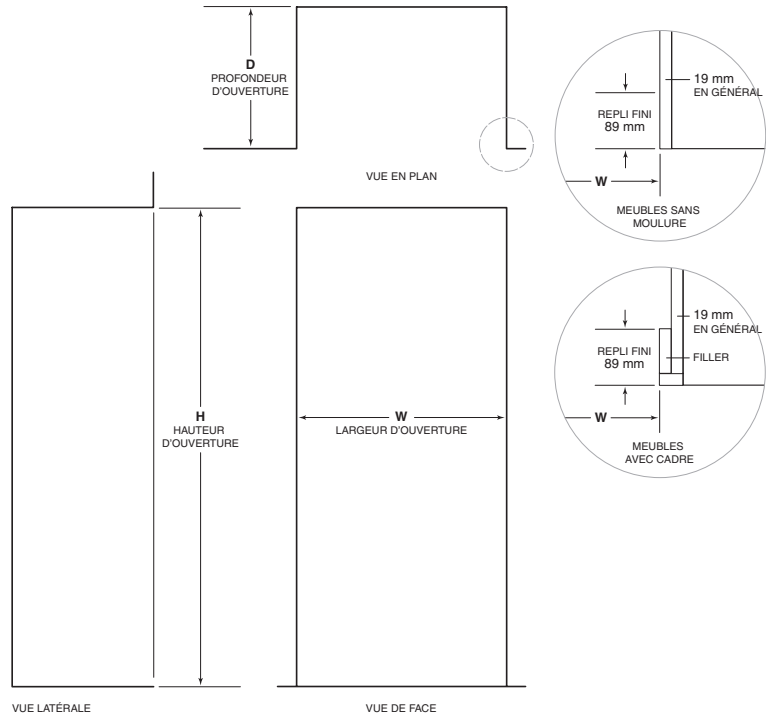
Emplacement de la plaque des caractéristiques

Outils et matériaux

- Tournevis—normaux, Phillips, Torx et hexagonaux.
- Perceuse électrique.
- Mèches (mèches de maçonnerie nécessaires pour l'installation dans le béton).
- Jeu de clés Allen normales.
- Jeu de clés et de douilles normales.
- Niveaux de 0,6 m et 1,2 m.
- Coupe-tube.
- Tube PEX, en acier inoxydable tressé ou en cuivre de 0,9 m de long et de 6,4 mm de diamètre extérieur.
- Robinet-vanne.
- Matériel pour protéger la maison, le sol et le mobilier pendant l'installation.

Cotes d'encastrement

INSTALLATION CLASSIQUE | ENCASTRÉE



REMARQUE : Les replis finis de 89 mm sont visibles et doivent être finis pour être assortis aux autres éléments de cuisine.

OUVERTURE CLASSIQUE	W	H	D
Modèle de 914 mm	902 mm	2127 mm	610 mm
Modèle de 1219 mm	1206 mm	2127 mm	610 mm

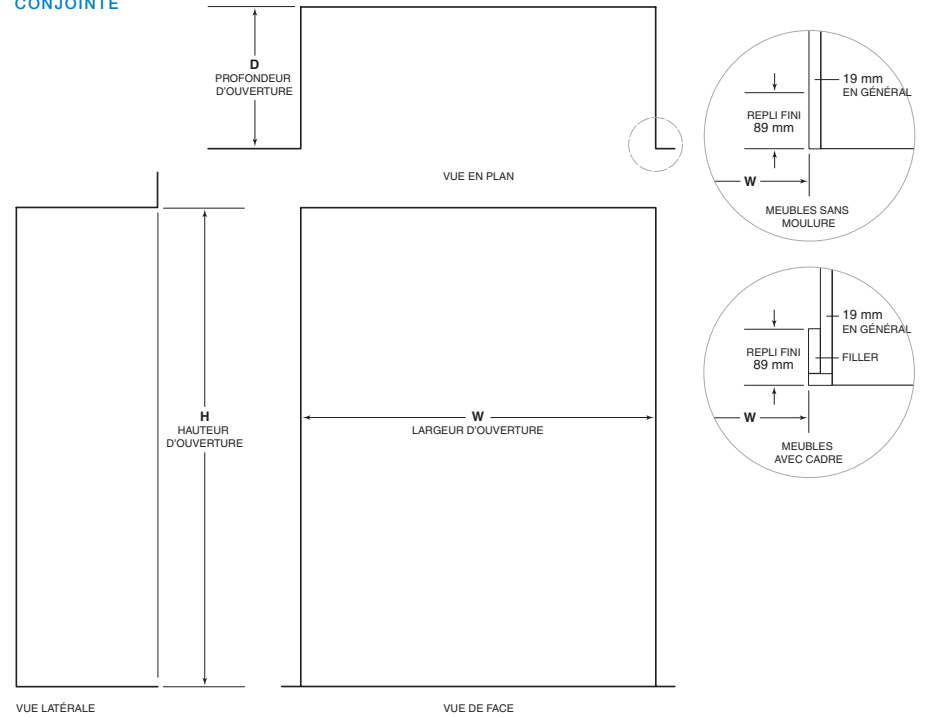
Lors d'une installation classique, le cadre de la façade dépasse du meuble de 51 mm.

OUVERTURE ENCASTRÉE	W	H	D
Modèle de 914 mm	914 mm	2137 mm	660 mm
Modèle de 1219 mm	1219 mm	2137 mm	660 mm

Lors d'une installation encastrée, le cadre de la façade est à fleur des meubles adjacents.

Cotes d'encastrement

INSTALLATION CLASSIQUE | ENCASTRÉE CONJOINTE



REMARQUE : Les replis finis de 89 mm sont visibles et doivent être finis pour être assortis aux autres éléments de cuisine.

OUVERTURE CLASSIQUE CONJOINTE	W	H	D
Deux modèles de 914 mm	1816 mm	2127 mm	610 mm

Il sera nécessaire d'avoir un kit d'installation conjointe pour cette installation.

OUVERTURE ENCASTRÉE CONJOINTE	W	H	D
Deux modèles de 914 mm	1829 mm	2137 mm	660 mm

Il sera nécessaire d'avoir un kit d'installation conjointe pour cette installation.

Configuration électrique

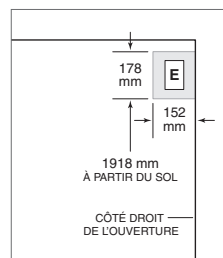
L'installation doit se conformer à tous les codes électriques applicables. Elle doit être correctement mise à la terre.

Les modèles internationaux issus de l'usine conçus sans transformateur requièrent une alimentation électrique de 220-240 V c. a., 50/60 Hz, dotée de fusibles ayant les caractéristiques nominales appropriées à l'appareil. Le cordon électrique peut facilement être remplacé à l'aide d'un dispositif d'arrivée du courant si les codes locaux ou nationaux l'exigent.

L'alimentation en électricité doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur l'illustration ci-dessous. Il est nécessaire d'avoir un circuit indépendant, alimentant uniquement cet appareil ménager. Il n'est pas recommandé d'avoir recours à un disjoncteur différentiel (GFCI) qui pourrait provoquer l'interruption du fonctionnement de l'appareil.

CONFIGURATION ÉLECTRIQUE

Alimentation électrique	220-240 V c. a., 50/60 Hz
Service	10 A
Prise	mise à la terre



Emplacement de l'alimentation électrique

▲ MISE EN GARDE

La prise doit être vérifiée par un électricien qualifié. Celui-ci doit s'assurer qu'elle est dotée de la polarité adéquate. Assurez-vous que la prise est correctement mise à la terre.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur à deux broches. Ne retirez pas non plus la broche de mise à la terre du cordon électrique.

Électricité
Danger de
choc électrique

Branchez directement le cordon électrique dans une prise avec mise à la terre adéquate.
N'entrez pas la fonction de mise à la terre de la prise.
N'utilisez pas d'adaptateur ou de cordon de rallonge.
Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.

Voir les instructions d'installation

Configuration de la plomberie

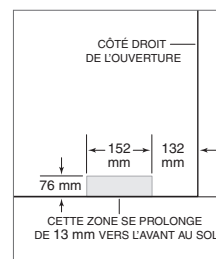
L'installation doit se conformer à tous les codes de plomberie applicables.

L'arrivée d'eau doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur l'illustration ci-après. La lyre devra être branchée à l'alimentation en eau de la maison avec un robinet d'arrêt facile d'accès. N'utilisez pas de robinet auto-perceur. La canalisation d'eau ne doit pas gêner l'installation du support antibasculement.

Un système d'osmose inversé peut être utilisé, à condition qu'une pression d'eau constante de 2,4 à 8,3 bars alimente en permanence l'appareil. Il n'est pas conseillé d'avoir recours à une conduite en cuivre pour cette application.

CONFIGURATION DE LA PLOMBERIE

Alimentation en eau	Tube PEX, en acier inoxydable tressé ou en cuivre de 6,4 mm de diamètre extérieur
Pression	2,4-8,3 bars
Surplus de la canalisation d'eau pour le branchement	0,9 m



Emplacement de l'arrivée d'eau

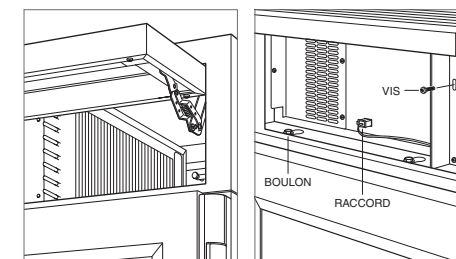
Préparation

Dégagez l'appareil du carton et inspectez-le afin de déceler tout dommage éventuel. Retirez le socle en bois et jetez les boulons et les supports d'expédition. Retirez et recyclez les matériaux d'emballage. Ne jetez pas la plinthe, le support antibasculement ni le matériel de fixation.

Rentrez complètement les pieds de mise à niveau le temps de mettre l'appareil à l'endroit prévu. Les pieds de mise à niveau avant et arrière seront ajustés depuis l'avant une fois que l'appareil sera en place.

Retirez le bac de vidange de la base de l'appareil pour éviter de l'endommager et faciliter le maniement du diable spécial appareils ménagers.

Il est conseillé de retirer la grille avant de déplacer l'appareil. Pour y accéder, redressez la partie inférieure de la grille vers le haut. Débranchez le câble de réseau, puis retirez la vis de montage centrale. Desserrez les trois boulons de la grille, puis tirez la grille vers l'avant. Reportez-vous aux illustrations ci-après.



Soulevez la grille

Retrait de la grille

Support antibasculement

▲ AVERTISSEMENT

Les supports antibasculement doivent être installés pour empêcher l'appareil de basculer vers l'avant.

Utilisez les trous permettant d'identifier l'axe pour placer le support antibasculement au centre de l'ouverture. Le support doit être placé à 610 mm de l'avant de l'ouverture à l'arrière du support. La distance en profondeur sera de 660 mm pour une installation intégrée. Si le support antibasculement n'est pas correctement positionné, vous ne pourrez pas bien engager l'appareil.

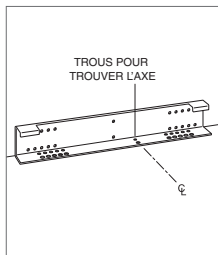
Utilisez tous les accessoires de fixation pour les supports antibasculement conformément aux directives pour les planchers en bois ou les sols en béton.

REMARQUE IMPORTANTE : Dans le cas de planchers en bois ou en béton, si les vis n° 12 ne rencontrent pas de montant mural ni de plaque murale, utilisez les vis n° 8 et les rondelles n° 12 avec les pièces d'ancrage mural.

REMARQUE IMPORTANTE : Dans le cas de certaines installations, le plancher brut ou le revêtement de sol nécessite que les vis utilisées pour fixer les supports antibasculement au mur arrière soient posées en angle.

MATÉRIEL POUR LE SYSTÈME ANTIBASQUEMENT

1	Support antibasculement
12	Vis à tête cylindrique bombée n° 12 x 64 mm
3	Cales d'ancrage 9,5 mm – 16 x 95 mm
12	Rondelles plates n° 12
3	Vis à tête bombée n° 8-18 x 32 mm
3	Pièces d'ancrage mural en Nylon Zip-it®



Support antibasculement

SUR UN PLANCHER EN BOIS

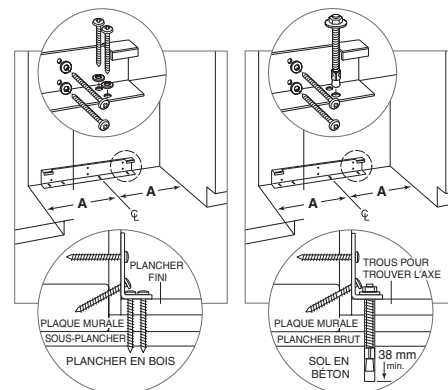
Une fois les supports antibasculement placés correctement dans l'ouverture, percez des avant-trous de 5 mm de diamètre maximum dans les montants de mur ou la plaque murale. Utilisez les rondelles plates et des vis n° 12 pour fixer le support. Assurez-vous que les vis pénètrent dans le matériau du plancher ainsi que dans les montants muraux ou la plaque murale sur une profondeur minimale de 19 mm. Reportez-vous à l'illustration et au tableau ci-dessous.

SUR UN SOL EN BÉTON

Une fois les supports antibasculement placés correctement dans l'ouverture, percez des avant-trous de 5 mm de diamètre maximum dans les montants de mur ou la plaque murale. Percez des trous de 10 mm de diamètre et au moins 38 mm de profondeur dans le béton. Utilisez les vis et les rondelles n° 12 pour fixer le support au mur ; utilisez les ancrages à cale 9,5 mm pour fixer le support au sol. Assurez-vous que les vis pénètrent dans les montants muraux ou la plaque murale sur une profondeur minimale de 19 mm. Reportez-vous à l'illustration et au tableau ci-dessous.

POSE DU SUPPORT ANTIBASQUEMENT

	A
Modèle de 914 mm	451 mm
Modèle de 1219 mm	603 mm



Plancher en bois

Sol en béton

INSTALLATION D'ANCRAGES À CALE POUR SOLS EN BÉTON

- 1) Percez un trou de 10 mm de diamètre à une profondeur excédant l'enfouissement minimum. Nettoyez le trou ou continuez à percer afin d'enfoncer les mèches fines.
- 2) Afin de protéger les filets, assemblez la rondelle et l'écrou à fleur de l'extrémité de la pièce d'ancrage. Enfoncez l'ancrage dans le matériau à fixer jusqu'à ce que la rondelle affleure le matériau de surface.
- 3) Faites ouvrir la pièce d'ancrage en serrant l'écrou de 3 à 5 tours après la position de serrage manuel ou à un couple de 34 N.m.

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les vis ne vont pas rencontrer de fils électriques ni de conduites de plomberie qu'elles pourraient percer.

▲ MISE EN GARDE

Mettez toujours des lunettes de sécurité et utilisez tout équipement ou vêtement de protection requis lorsque vous réalisez une pose ou un travail d'ancrage.

L'utilisation des ancrages n'est pas recommandée avec les matériaux de maçonnerie légers comme les blocs en béton ou les briques, ni dans le béton nouvellement coulé qui n'a pas eu le temps de mûrir. De plus, l'utilisation de forets-alésoirs n'est pas recommandée pour percer les trous d'ancrage.

Pose

▲ MISE EN GARDE

Avant de déplacer l'appareil vers son emplacement définitif, maintenez les portes et les tiroirs fermés et protégez le plancher fini.

Utilisez un diable spécial appareils ménager pour amener l'appareil à l'ouverture.

Si l'appareil a été couché sur sa partie arrière ou sur le côté, il faut le laisser en position verticale pendant au moins 24 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.

Branchez le cordon électrique dans la prise avec mise à la terre et faites rouler l'appareil pour le mettre en place. Vérifiez que le support antibasculement est correctement engagé.

Canalisation d'eau

Un tube de plastique de 6,4 mm de diamètre mesurant 0,9 m environ de long est raccordé à l'appareil au moyen d'un raccord à compression de 6,4 mm préassemblé sous l'appareil. Le kit de raccordement de tuyauterie d'eau, fourni avec l'appareil, contient un raccord union à compression de 6,4 mm pour le branchement à la canalisation d'eau résidentielle.

Purgez la conduite d'eau avant d'effectuer le raccordement final à l'appareil, afin de supprimer les débris qui pourraient avoir pénétré dans le tube lors de l'installation de la nouvelle tuyauterie d'alimentation d'eau.

Placez l'écrou et le manchon sur la tuyauterie d'eau et fixez-les au raccord, à l'extrémité du tube. Ne serrez pas trop fort. Vérifiez tous les raccords pour déceler toute fuite d'eau éventuelle. Assurez-vous que vous pouvez placer et retirer le bac de vidange sans être gêné par la tuyauterie d'eau.

REMARQUE IMPORTANTE : Les tuyauteries d'eau ne doivent pas être exposées à des températures au-dessous de zéro.

Alignement

MISE À NIVEAU

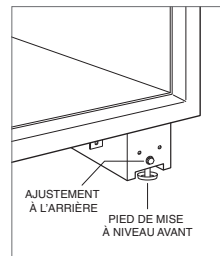
Une fois que l'appareil est à son emplacement définitif, tournez les pieds avant de mise à niveau pour régler la hauteur. Le réglage de la hauteur arrière peut s'effectuer à partir de l'avant du socle à roulettes. Tournez l'écrou hexagonal de 9,5 mm à l'aide d'une douille de 9,5 mm dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever l'appareil ou dans le sens inverse pour l'abaisser. Utilisez le réglage de couple le plus bas lorsque vous utilisez une perceuse électrique. Ne tournez pas les pieds de mise à niveau arrière à la main. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

Si l'appareil est correctement mis à niveau, vous ne devriez pas avoir à ajuster les portes et les tiroirs.

REMARQUE IMPORTANTE : Mettez l'appareil à niveau par rapport au sol et non par rapport aux meubles adjacents. Cela pourrait entraver le fonctionnement de l'appareil, notamment lors de la fermeture des portes.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser le risque de basculement de l'appareil vers l'avant, les pieds de mise à niveau avant doivent être en contact avec le sol.



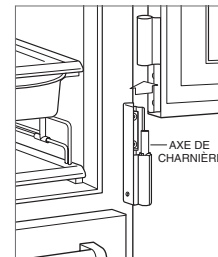
Mise à niveau

AJUSTEMENT DES PORTES

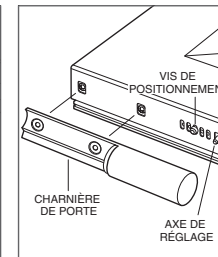
Les portes peuvent être ajustées dans tous les sens : avant/arrière, haut/bas et latéralement. Les ajustements vers l'avant ou vers l'arrière et vers le haut ou vers le bas se font directement sur la porte. Les ajustements latéraux se font sur les charnières du meuble. Pour faire les réglages, retirez les goupilles de charnière et la porte. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

Ajustement vers l'avant ou vers l'arrière et vers le haut ou vers le bas :

- 1 Posez la porte sur une surface de travail protégée, puis desserrez les deux vis de fixation de charnière supérieures.
- 2 Retirez les deux vis de fixation de charnière inférieure, puis retirez la charnière inférieure.
- 3 Retirez la vis de mise en place du dessous de la porte, puis utilisez la goupille de réglage pour faire les ajustements vers le haut ou vers la bas et vers l'avant ou vers l'arrière. Reportez-vous à l'illustration ci-après. Chaque emplacement de trou vertical permet d'ajuster la porte d'1 mm. Les trous fendus permettent d'ajuster vers l'avant ou vers l'arrière.
- 4 Une fois les réglages terminés, installez et serrez la vis de mise en place.



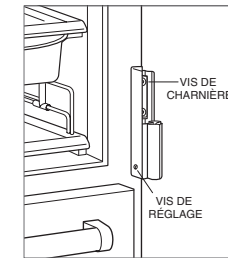
Retrait de la porte



Ajustement des portes

Ajustement latéral

- 1 Desserrez les deux vis de fixation sur la charnière du meuble supérieure et/ou inférieure. Reportez-vous à l'illustration ci-après.
- 2 Utilisez la clé Allen fournie pour faire tourner la vis de réglage.
- 3 Vérifiez que la charnière est parallèle au côté de l'appareil, puis serrez les vis de fixation.
- 4 Installez les goupilles de charnière et la porte, puis vérifiez l'alignement de la porte.



Ajustement de la charnière de meuble

Alignement

AJUSTEMENT DES TIROIRS

Ajustement vers le haut ou le bas :

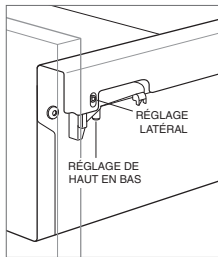
- 1 Utilisez une clé hexagonale pour tourner la vis de réglage vers le haut ou vers le bas dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour la soulever ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour la baisser. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

Ajustement latéral :

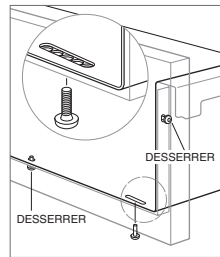
- 1 Utilisez une clé hexagonale pour faire tourner la vis de réglage. Reportez-vous à l'illustration ci-après.
- 2 Les deux coulisses de tiroir doivent être ajustées de la même façon pour obtenir un mouvement uniforme. Par exemple, si la vis de réglage de la coulisse droite est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, il faut que la vis de la coulisse gauche soit tournée dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.

Ajustement de l'inclinaison :

- 1 Desserrez les vis latérales, inférieures et centrales. Reportez-vous à l'illustration ci-après.
- 2 Retirez la vis du coin du tiroir qui n'est pas bien réglé.
- 3 Déplacez l'avant du tiroir vers l'avant ou vers l'arrière manuellement.
- 4 Remettez la vis dans la partie inférieure du tiroir. Chaque emplacement de trou permet de déplacer la porte d'1 mm vers l'avant ou vers l'arrière.
- 5 Serrez les vis latérales, inférieures et centrales.



Ajustement des tiroirs



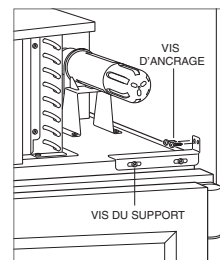
Ajustement de l'inclinaison des tiroirs

Ancrage

Une fois l'appareil mis à niveau et la porte et le tiroir ajustés, ancrez l'appareil dans l'ouverture pour garantir que l'appareil s'encastre bien et est bien fixé.

Ancrage de l'appareil :

- 1 Desserrez les vis du support de fixation en haut de l'appareil, puis faites glisser les supports de fixation vers le côté jusqu'à ce qu'ils entrent en contact avec les côtés de l'ouverture. Installez d'autres blocs si nécessaire. Reportez-vous à l'illustration ci-après.
- 2 Fixez les supports avec les vis d'ancrage fournies, puis serrez les vis de support de fixation.



Ancrage


Dernières finitions

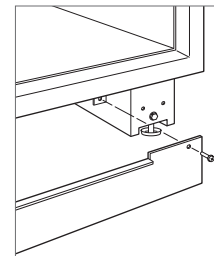
Installez la grille et vérifiez que tout est bien ajusté. Reconnectez le câble de réseau. Fixez le câble de réseau à la grille en utilisant les attaches de câble fournies.

Remettez le bac de vidange et vérifiez qu'il est bien placé.

Installez la plinthe avec des vis pour la fixer aux supports à l'intérieur de chaque socle à roulettes. Reportez-vous à l'illustration ci-après. La plinthe doit être amovible pour effectuer des réparations. Le sol ne doit pas gêner le retrait.

Installez les cache-pieds.

Pour la première mise en marche, effleurez la touche  POWER et maintenez-la enfoncée sur n'importe lequel des écrans tactiles externes sur la grille.



Installation de la plinthe

ARRÊT DE PORTE À 90 DEGRÉS

L'angle d'ouverture des portes de tous les modèles est de 135 degrés. Dans les cas où l'angle d'ouverture des portes doit être limité, il est possible de se procurer un kit d'arrêt de porte à 90° auprès d'un revendeur Sub-Zero agréé.

AVERTISSEMENT

Respectez toutes les réglementations locales et régionales pour l'entreposage, le recyclage et la mise au rebut des réfrigérateurs et des congélateurs mis hors service.

Sommario

- 2 Refrigerazione PRO
- 3 Dimensioni vano incasso
- 4 Connessioni elettriche
- 4 Alimentazione idraulica
- 4 Preparazione
- 5 Barre antiribaltamento
- 5 Sistemazione
- 6 Conduzione idrica
- 6 Allineamento
- 7 Ancoraggio
- 7 Completamento

Nota importante

Per garantire l'installazione e il funzionamento sicuri ed efficaci di questo prodotto, prestare attenzione alle seguenti informazioni evidenziate nella guida:

NOTA IMPORTANTE evidenzia informazioni di particolare rilievo.

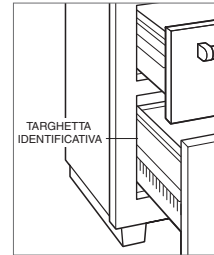
ATTENZIONE indica una situazione in cui possono verificarsi lesioni e danni di lieve entità al prodotto in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

AVVERTENZA indica un rischio che potrebbe causare gravi lesioni o morte in caso di mancata osservanza delle precauzioni.

Informazioni sul prodotto

Le informazioni importanti che riguardano il prodotto, inclusi modello e numero di serie, sono elencate sulla targhetta identificativa del prodotto. La piastrina identificativa del prodotto è posta all'interno del mobile, collegata alla parete interna sinistra del cassetto inferiore. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Se sono necessari interventi di assistenza, rivolgersi al rivenditore autorizzato Sub-Zero.



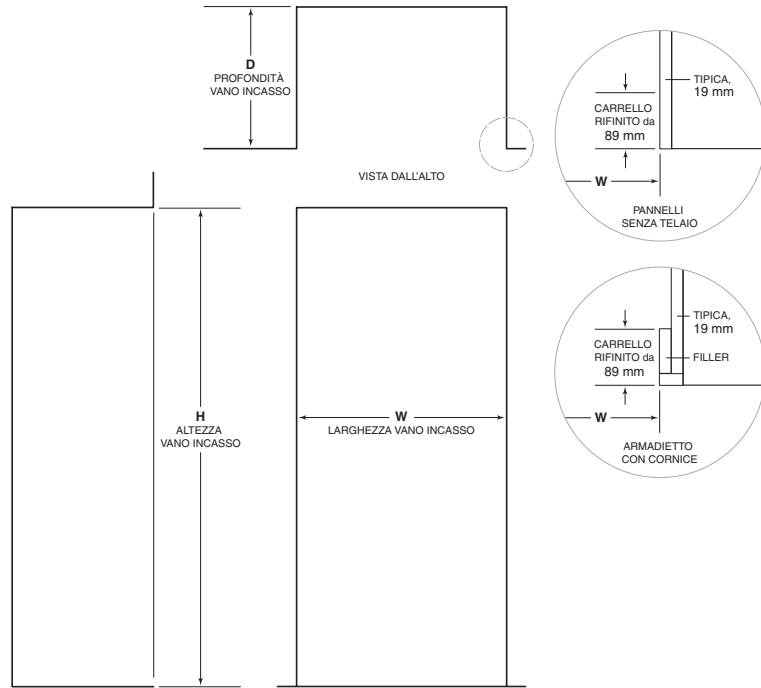
Posizione della targhetta identificativa

Attrezzi e materiali

- Cacciaviti—standard, Phillips, Torx ed esagonali.
- Trapano.
- Punte per trapano (per le installazioni su cemento sono necessarie punte per muratura).
- Set di chiavi a brugola standard.
- Set standard brugola e viti.
- Livelli da 0,6 m e 1,2 m.
- Taglierina per tubi.
- 0,9 m di tubo intrecciato in acciaio inossidabile o PEX con DE da 6,4 mm.
- Valvola a sella.
- Materiale per proteggere la casa, i pavimenti e i mobili durante l'installazione.

Dimensioni vano incasso

INSTALLAZIONI STANDARD | CON CORNICI A FILO



NOTA: I carrelli da 89 mm rifiniti saranno visibili e andranno rifiniti abbinamento all'arredamento.

VANO INCASSO STANDARD

	W	H	D
Modello 914 mm	902 mm	2127 mm	610 mm
Modello 1219 mm	1206 mm	2127 mm	610 mm

Per le installazioni standard, la cornice frontale sporge di 51 mm rispetto ai mobili della cucina.

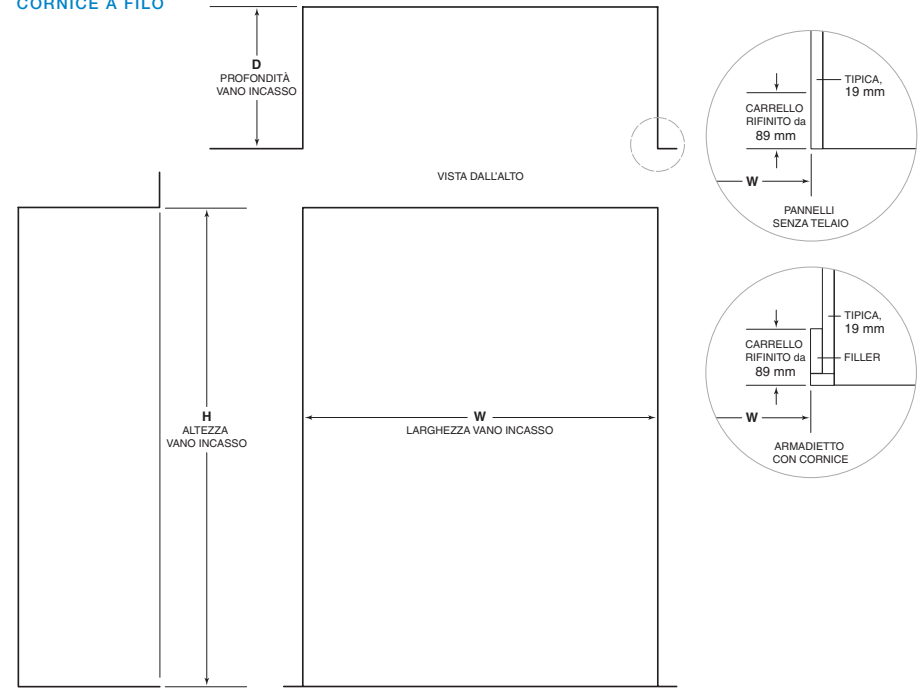
VANO INCASSO A FILO

	W	H	D
Modello 914 mm	914 mm	2137 mm	660 mm
Modello 1219 mm	1219 mm	2137 mm	660 mm

Nelle installazioni a filo, la parte anteriore della cornice risulta a filo con i mobili circostanti.

Dimensioni vano incasso

INSTALLAZIONE DOPPIA STANDARD | CON CORNICE A FILO



NOTA: I carrelli da 89 mm rifiniti saranno visibili e andranno rifiniti abbinamento all'arredamento.

VANO INCASSO STANDARD INSTALLAZIONE DOPPIA

	W	H	D
Due modelli da 914 mm	1816 mm	2127 mm	610 mm

Per questo tipo di installazione è necessario un kit per l'installazione doppia.

VANO INCASSO A FILO INSTALLAZIONE DOPPIA

	W	H	D
Due modelli da 914 mm	1829 mm	2137 mm	660 mm

Per questo tipo di installazione è necessario un kit per l'installazione doppia.

Impianto elettrico

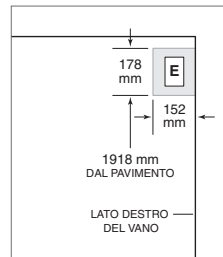
L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche vigenti in materia e prevedere un'adeguata messa a terra.

Tutti i modelli richiedono alimentazione a 220-240 V c.a., 50/60 Hz, con interruttore magnetotermico dedicato di portata nominale adeguata all'unità in questione. Se richiesto dalle normative locali o nazionali, il cavo di alimentazione può essere sostituito con facilità.

L'alimentazione elettrica deve trovarsi all'interno dell'area ombreggiata riportata nella seguente figura. È necessario predisporre una linea elettrica dedicata per questo elettrodomestico. Si sconsiglia l'utilizzo di un interruttore automatico salvavita (GFCI) in quanto potrebbe causare problemi di funzionamento.

INDICAZIONI GESTIONE COMPONENTI ELETTRICHE

Alimentazione elettrica	220-240 V c.a., 50/60 Hz
Assistenza	10 amp
Presenza di corrente	con messa a terra



Posizionamento alimentazione elettrica

⚠ ATTENZIONE

La presa di corrente va controllata da un elettricista qualificato per accertarsi che sia collegata con la polarità giusta. Controllare che la presa sia dotata di messa a terra adeguata.

⚠ AVVERTENZA

Non usare prolunghes o riduttori a due poli, né rimuovere il polo di terra dei cavi di alimentazione.

**Alimentazione elettrica
Scossa elettrica**

Collegare il cavo di alimentazione direttamente a una presa dotata di messa a terra.
Non disattivare la predisposizione per la messa a terra della spina.
Non utilizzare un riduttore o una prolunga.
La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni o morte.

Consultare le istruzioni per l'installazione

Allacciamento idrico

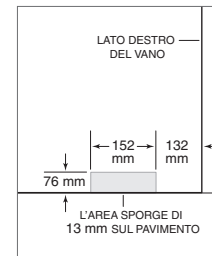
L'installazione deve essere conforme alle normative idrauliche vigenti in materia.

Il collegamento idrico deve trovarsi all'interno dell'area ombreggiata riportata nella figura in basso. La conduttura idrica va collegata alla rete idrica dell'appartamento tramite una valvola di arresto di facile accesso. Non usare valvole autopercoranti. La conduttura idrica non deve intralciare l'installazione della barra antiribaltamento.

È possibile utilizzare un impianto a osmosi inversa, ammesso che sia fornita all'unità una pressione idrica costante compresa tra 2,4 e 8,3 bar. Per quest'applicazione è sconsigliato l'utilizzo di un impianto in rame.

REQUISITI IDRAULICI

Conduttura idrica	Tubo intrecciato in acciaio inossidabile o PEX con DE da 6,4 mm
Pressioni	2,4-8,3 bar
Eccedenza conduttura idrica per il collegamento	0,9 m



Posizionamento conduttura idrica

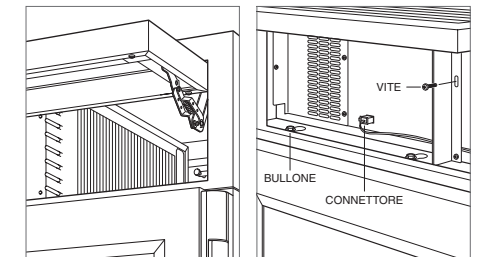
Preparazione

Rimuovere l'imballaggio ed escludere la presenza di danni. Rimuovere la base in legno e gettare bulloni e staffe di spedizione. Rimuovere e smaltire il materiale di imballaggio. Non gettare lo zoccolo, le barre antiribaltamento e la minuteria.

Solleverla completamente i piedini di livellamento anteriori per favorire il posizionamento dell'unità. Quando l'unità è in posizione, è possibile regolare i piedini di livellamento posteriori e anteriori.

Rimuovere la vaschetta raccogli condensa dalla base dell'unità per evitare di danneggiarla e consentire il corretto posizionamento del carrello.

Rimuovere la griglia prima di spostare l'unità. Per la rimozione, ruotare la parte inferiore della griglia verso l'alto. Scollegare il cavo di rete, quindi la vite di montaggio centrale. Allentare i tre bulloni della griglia, quindi estrarre la griglia. Riferirsi alle figure qui di seguito.



Sollevare la griglia

Rimozione della griglia

Barra antiribaltamento

▲ AVVERTENZA

La barra antiribaltamento va installata per impedire che l'unità si ribalti in avanti.

Utilizzare i fori di posizionamento linea centrale per posizionare le barre antiribaltamento al centro del vano. La barra deve essere posizionata a 610 mm dalla parte anteriore del vano alla parte posteriore della barra. La profondità va aumentata a 660 mm per installazioni con cornici a filo. Il posizionamento errato della barra antiribaltamento ne impedirebbe l'inserimento appropriato.

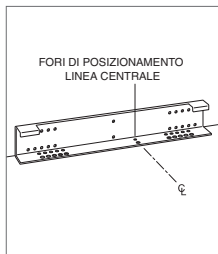
Utilizzare tutta la minuteria delle barre antiribaltamento, come indicato per pavimenti di legno e cemento.

NOTA IMPORTANTE: per applicazioni su pavimenti in cemento o legno, se le viti n. 12 non urtano contro un perno o una piastra a parete, utilizzare viti n. 8 e rondelle n. 12 con i tasselli per parete.

NOTA IMPORTANTE: in alcune installazioni il sottofondo o il pavimento rifinito può richiedere l'angolazione delle viti utilizzate per fissare la barra antiribaltamento alla parete posteriore.

MINUTERIA ANTI RIBALTAMENTO

1	Barra antiribaltamento
12	Viti n. 12 a testa tonda da 64 mm
3	Tasselli da 9,52 mm —16 x 95 mm
12	Rondelle piatte n. 12
3	Viti per capriata n. 8—18 x 32 mm
3	Tasselli in nylon a muro Zip-it®



Barra antiribaltamento

APPLICAZIONE PER PAVIMENTI IN LEGNO

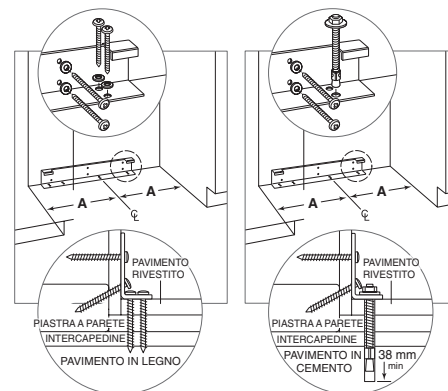
Dopo aver posizionato in maniera adeguata la barra antiribaltamento nell'incasso, praticare fori pilota con diametro massimo di 5 mm nei perni a parete o nella piastra da parete. Utilizzare viti n. 12 e rondelle piatte per fissare la barra. Verificare che le viti penetrino nel materiale del pavimento e nei perni o la piastra a parete di almeno 19 mm. Fare riferimento allo schema e alla figura che seguono.

APPLICAZIONE PER PAVIMENTI IN CEMENTO

Dopo aver posizionato in maniera adeguata la barra antiribaltamento nell'incasso, praticare fori pilota con diametro massimo di 5 mm nei perni a parete o nella piastra da parete. Praticare fori con diametro di 10 mm e profondi almeno 38 mm nel cemento. Utilizzare viti e rondelle piatte n. 12 per fissare la barra alla parete e tasselli da 9,52 mm per fissare la barra al pavimento. Verificare che le viti penetrino i perni a parete o la piastra a parete per un minimo di 19 mm. Fare riferimento allo schema e alla figura di seguito.

INSTALLAZIONE BARRA ANTIRIBALTAMENTO

Modello 914 mm	A	451 mm
Modello 1219 mm	A	603 mm



Pavimento in legno

Pavimento in cemento

INSTALLAZIONE DEI TASSELLI PER CEMENTO

- 1 Praticare un foro con diametro di 10 mm con profondità superiore all'incasso minimo. Pulire il foro o continuare a perforare più in profondità per depositare i residui.
- 2 Montare la rondella e il dado a filo con l'estremità del tassello per proteggere la filettatura. Inserire il tassello attraverso il materiale che deve essere fissato fino a quando la rondella non si trova a filo con il materiale in superficie.
- 3 Stringere il tassello serrando il dado di 3- 5 giri oltre la posizione di serraggio a mano o con una chiave da 34 N m.

▲ AVVERTENZA

Verificare che non vi siano cavi elettrici o tubi dell'acqua nell'area attraversata dalle viti.

▲ ATTENZIONE

Indossare sempre gli occhiali protettivi e adottare tutte le precauzioni del caso durante l'installazione.

I tasselli sono sconsigliati in caso di pareti realizzate con materiale per muratura leggera, ad esempio blocchi o mattoni, o con cemento fresco. Non è consigliato l'uso di una sonda campionatrice per praticare i fori per i tasselli.

Posizionamento

▲ ATTENZIONE

Prima di posizionare l'unità, bloccare le porte e i cassetti e proteggere i pavimenti rifiniti.

Utilizzare un carrello per elettrodomestici per spostare l'elettrodomestico vicino al vano.

Se l'unità è stata appoggiata su un lato, deve rimanere in posizione verticale per almeno 24 ore prima di collegare l'alimentazione.

Inserire il cavo di alimentazione in una presa dotata di messa a terra e spingere l'unità in posizione. Verificare che la barra antiribaltamento sia inserita correttamente.

Conduttura idrica

All'unità è connesso un tubo in plastica lungo 0,9 m da circa 6,4 mm con un connettore di compressione da 6,35 mm al di sotto. Il kit di connessione per raccordi delle tubazioni idriche, in dotazione con il frigorifero, contiene un raccordo di collegamento a compressione da 6,35 mm per la connessione alla conduttura idrica domestica.

Spurgare il tubo di allacciamento prima di effettuare la connessione finale all'unità. Così facendo si eliminano eventuali detriti presenti nel tubo a seguito dell'installazione della nuova conduttura idrica.

Posizionare il dado e il manicotto sulla conduttura idrica e serrare la connessione all'estremità del tubo. Non serrare eccessivamente. Controllare che i raccordi non perdano. Verificare che la vaschetta raccogli condensa possa essere installata o rimossa senza interferire con la conduttura idrica.

NOTA IMPORTANTE: non è possibile esporre le condutture dell'acqua a temperature di congelamento.

Allineamento

MESSA A LIVELLO

Con il frigorifero in posizione, ruotare i piedini di livellamento anteriori in senso orario per regolare l'altezza. La regolazione dell'altezza posteriore può essere effettuata dalla parte anteriore della base dei rulli. Con una chiave esagonale da 9,52 mm, ruotare il bullone esagonale da 9,52 mm in senso orario per sollevare l'unità o in senso antiorario per abbassarla. Usare l'impostazione di coppia minima quando si usa il trapano elettrico. Non ruotare i piedini di livellamento posteriori a mano. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Quando l'unità è a livello, o a squadra, non dovrebbe essere necessario regolare le porte e i cassetti.

NOTA IMPORTANTE: livellare l'unità rispetto al pavimento, non ai mobili vicini: in caso contrario, si rischia di compromettere il funzionamento dell'unità (ad esempio, le porte potrebbero non aprirsi correttamente).

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo che l'unità si ribalti in avanti, i piedini di livellamento anteriori devono essere sempre a contatto con il pavimento.



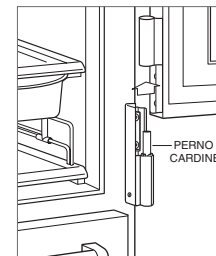
Livellamento

REGOLAZIONE DELLA PORTA

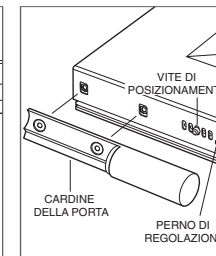
Le porte sono regolabili all'interno e all'esterno e lateralmente. La porta viene regolata all'interno e all'esterno e in alto e in basso. I cardini del pensile vengono regolati lateralmente. Per effettuare la regolazione, rimuovere la porta e i perni del cardine. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Regolazione interno/esterno e alto/basso:

- 1 Posizionare la porta su una superficie di lavoro protetta, quindi allentare con le viti dei cardini superiori.
- 2 Rimuovere le due viti di montaggio dei cardini inferiori, quindi rimuovere i cardini inferiori.
- 3 Rimuovere la vite di posizionamento dalla parte inferiore della porta, quindi utilizzare il piedino di regolazione per effettuare le regolazioni verso l'alto e verso il basso e all'interno/esterno. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Ciascuno dei fori verticali regola la porta di 1 mm. I fori dell'alloggiamento permettono la regolazione all'interno/esterno.
- 4 Una volta effettuate le regolazioni, installare e serrare la vite di posizionamento.



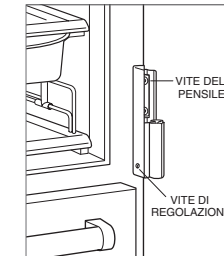
Rimozione della porta



Regolazione della porta

Regolazione laterale:

- 1 Allentare le due viti di montaggio sul cardine del pensile superiore e/o inferiore. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 2 Utilizzare la chiave a brugola fornita per la regolazione delle viti.
- 3 Verificare che il cardine sia parallelo alla parte laterale dell'unità, quindi serrare le viti di montaggio.
- 4 Installare i piedini dei cardini e la porta, quindi controllare l'allineamento della porta.



Registrazione dei cardini

Allineamento

REGOLAZIONE DEL CASSETTO

Regolazione verticale delle porte:

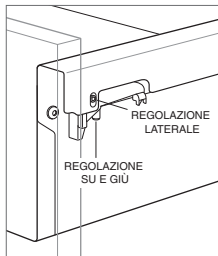
- 1 Utilizzare una chiave esagonale per girare la vite di regolazione verticale in senso antiorario per alzare le porte e in senso orario per abbassarle. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Regolazione laterale:

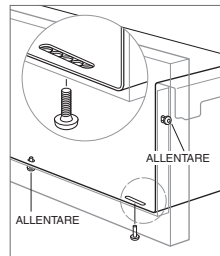
- 1 Utilizzare una chiave esagonale per girare la vite di regolazione. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 2 È necessario regolare in maniera uniforme entrambe le guide del cassetto per ottenere il movimento. Ad esempio, se la vite di regolazione della guida di destra viene ruotata in senso orario, ruotare la vite della guida di sinistra in maniera uniforme in senso antiorario.

Regolazione dell'inclinazione:

- 1 Allentare le viti laterali, inferiori e centrali. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 2 Rimuovere la vite dall'angolo del cassetto non regolato correttamente.
- 3 Spostare il cassetto verso l'interno o verso l'esterno con una mano.
- 4 Installare la vite sul fondo del cassetto. Ciascun foro regola la porta di 1 mm all'interno o all'esterno.
- 5 Serrare le viti laterali, inferiori e centrali.



Regolazione del cassetto



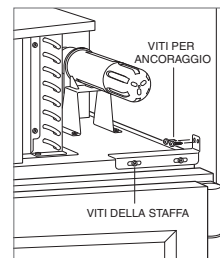
Regolazione dell'inclinazione del cassetto

Ancoraggio

Dopo aver livellato l'unità e aver regolato le porte e il cassetto, ancorare l'unità all'apertura per garantire che l'inserimento sia adagiato e l'installazione salda.

Per ancorare l'unità:

- 1 Allentare le viti della staffa di montaggio sulla parte superiore dell'unità, quindi far scorrere le staffe di montaggio verso la parte laterale fino a che sono in contatto con i lati del vano incasso. Installare ulteriori blocchi base alle necessità. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.
- 2 Fissare le staffe con le viti di ancoraggio fornite, quindi serrare le viti della staffa di montaggio.



Ancoraggio

Completamento

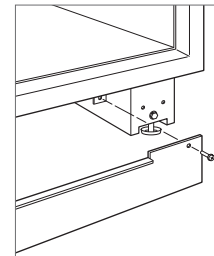
Installare il gruppo griglia controllandone il corretto inserimento. Ricollegare il cavo di rete. Collegare il cavo di rete alla griglia utilizzando le fascette del cavo fornite.

Installare nuovamente la vaschetta di scarico e verificare che sia nella posizione corretta.

Installare lo zoccolo tramite le viti, per fissarlo alle staffe che si trovano sulla parte interna di ciascuna base dei rulli. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Deve essere possibile rimuovere lo zoccolo per interventi di manutenzione. Il pavimento non deve interferire con la rimozione.

Installare i coperchi dei piedini.

Per l'avvio iniziale, tenere premuto **POWER** sul display tattile esterno, posizionato sulla griglia.



Installazione dello zoccolo

FERMAPORTA A 90°

Le porte di tutti i modelli si aprono a 135°. Per le installazioni che richiedono un'apertura della porta limitata, è disponibile un fermaporta opzionale da 90° presso un rivenditore autorizzato Sub-Zero.

⚠ AVVERTENZA

Attenersi alle normative locali vigenti in materia di stoccaggio, riciclo o smaltimento dei frigoriferi e dei freezer inutilizzati.

Inhaltsverzeichnis

- 2 PRO Kühltechnik
- 3 Abmessungen der Öffnung
- 4 Elektrik
- 4 Rohrleitungen
- 4 Vorbereitung
- 5 Kippschutzhalterung
- 5 Aufstellen
- 6 Wasserleitung
- 6 Ausrichtung
- 7 Verankerung
- 7 Fertigstellung

Wichtiger Hinweis

Um eine möglichst sichere und effiziente Installation dieses Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Arten hervorgehobener Informationen in der gesamten Anleitung:

WICHTIGER HINWEIS hebt Informationen hervor, die besonders wichtig sind.

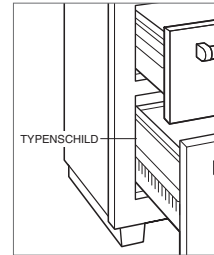
VORSICHT ist ein Hinweis auf eine Situation, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu geringfügigen Personen- oder Sachschäden führen kann.

WARNUNG weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Produktinformationen

Wichtige Produktinformationen, einschließlich der Modell- und Seriennummer, sind auf dem Produktypenschild aufgeführt. Das Typenschild befindet sich im Schrank an der linken Innenwand der unteren Schublade. Siehe Abbildung unten.

Wenn Serviceleistungen erforderlich sind, wenden Sie sich an Ihren Sub-Zero-Vertragshändler.



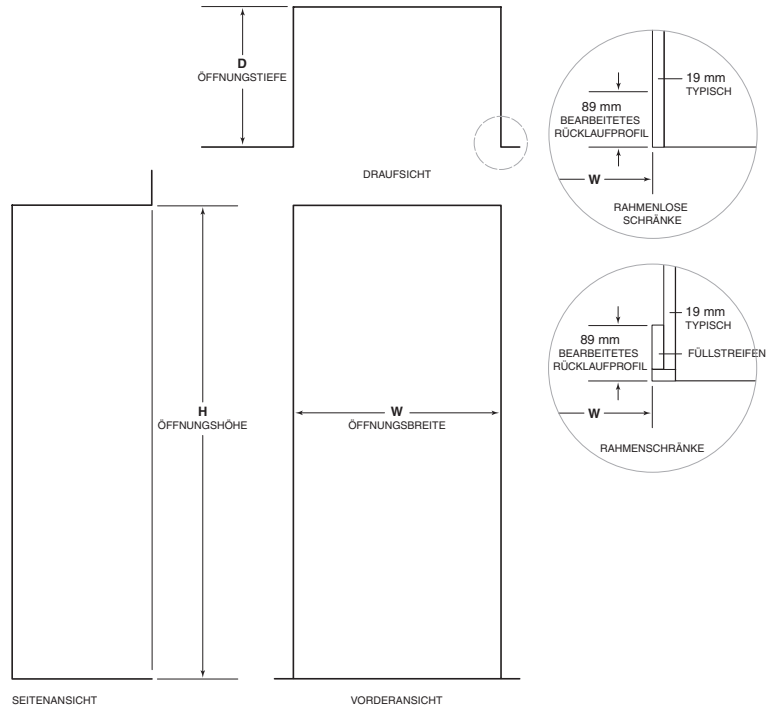
Typenschildposition

Werkzeuge und Materialien

- Schraubendreher – Flach-, Kreuzschlitz-, Torx- und Sechskant-Ausführung
- Bohrmaschine
- Bohrkronen (bei Betoninstallationen sind Bohrkronen für Mauerwerk erforderlich)
- Satz Standard-Inbusschlüssel
- Standard-Steckschlüsselsatz
- Wasserwaagen, 0,6 m und 1,2 m
- Rohrabschneider
- 0,9 m lange Kupferleitung mit einem Außendurchmesser von 6,4 mm, Edelstahlgeflechtleitung oder PEX-Rohr
- Sattelventil
- Material zum Schutz von Einrichtung, Böden und Schränken während der Installation

Abmessungen der Öffnung

STANDARD- | BÜNDIGE INSTALLATION



HINWEIS: Die 89 mm breiten Rücklaufprofile sind sichtbar und sollten in Anpassung an die Schränke endbearbeitet werden.

STANDARDÖFFNUNG	W	H	D
914-mm-Modell	902 mm	2127 mm	610 mm
1219-mm-Modell	1206 mm	2127 mm	610 mm

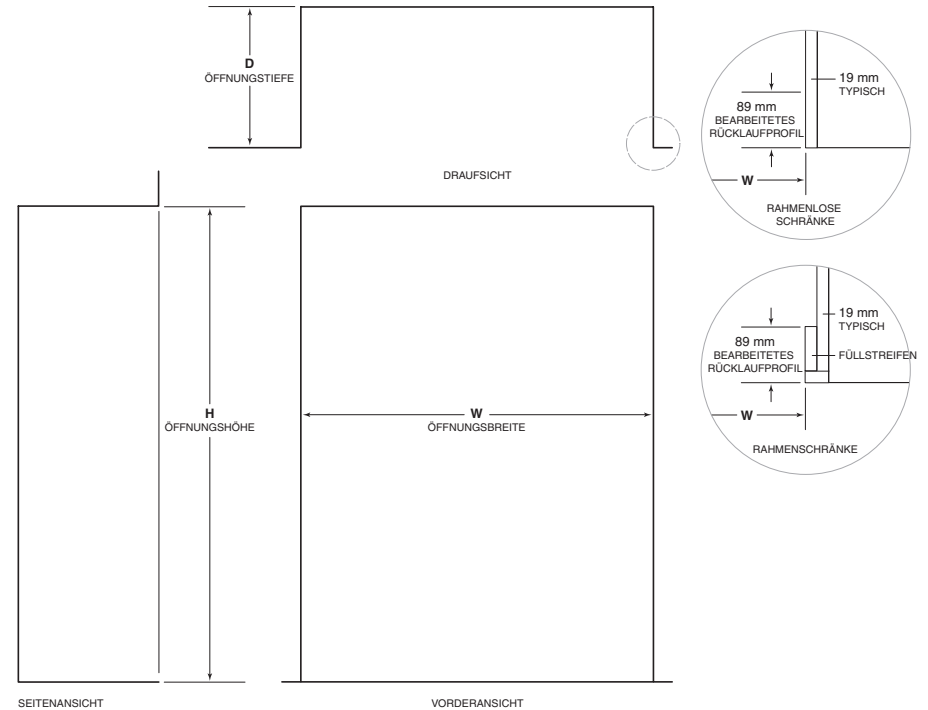
Bei standardmäßigen Installationen ragt der Frontrahmen des Geräts um 51 mm über den Einbauschränk hinaus.

BÜNDIGE ÖFFNUNG	W	H	D
914-mm-Modell	914 mm	2137 mm	660 mm
1219-mm-Modell	1219 mm	2137 mm	660 mm

Bei bündigen Installationen liegt der Frontrahmen liegt der Frontrahmen bündig am angrenzenden Schrank an.

Abmessungen der Öffnung

DOPPELSTANDARD- | BÜNDIGE INSTALLATION



HINWEIS: Die 89 mm breiten Rücklaufprofile sind sichtbar und sollten in Anpassung an die Schränke endbearbeitet werden.

DOPPELSTANDARDÖFFNUNG	W	H	D
Zwei 914-mm-Modelle	1816 mm	2127 mm	610 mm

Für diese Installation wird ein Doppelinstallationssatz benötigt.

DOPPELINSTALLATION BÜNDIGE ÖFFNUNG	W	H	D
Zwei 914-mm-Modelle	1829 mm	2137 mm	660 mm

Für diese Installation wird ein Doppelinstallationssatz benötigt.

Elektrovoraussetzungen

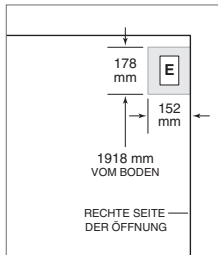
Bei der Installation müssen alle geltenden elektrischen Vorschriften eingehalten werden und die Geräte müssen ordnungsgemäß geerdet werden.

Internationale Modelle, die ab Werk ohne einen Transformator konstruiert wurden, müssen mit einer Stromversorgung von 220-240 V AC, 50/60 Hz versorgt werden, die bei der korrekten Nennleistung für das Gerät durch eine Sicherung geschützt werden muss. Falls örtliche oder nationale Vorschriften dies vorsehen, kann das Netzkabel problemlos ersetzt werden.

Die Stromversorgung sollte im schattierten Bereich in der nachstehenden Zeichnung liegen. Außerdem ist ein separater Stromkreis nur für dieses Gerät erforderlich. Ein FI-Schutzschalter wird nicht empfohlen und kann den Betrieb unterbrechen.

ELEKTROVORAUSSETZUNGEN

Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz
Stromstärke	10 A
Steckdose	Erdungstyp (geerdet)



Ort der Stromversorgung

⚠ VORSICHT

Die Steckdose muss von einem qualifizierten Elektriker geprüft werden, um sicherzustellen, dass sie mit der richtigen Polarität verdrahtet ist. Sicherstellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.

⚠ WARNUNG

Kein Verlängerungskabel bzw. keinen zweipoligen Stecker verwenden und unter keinen Umständen den Erdungstift des Netzkabels entfernen.

Stromschlaggefahr

Netzkabel direkt in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose einstecken.
Nicht die Erdungsfunktion des Steckers außer Kraft setzen.
Es darf kein Adapter bzw. Verlängerungskabel verwendet werden.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Siehe Installationsanweisungen

Voraussetzungen für die Installation von Rohrleitungen

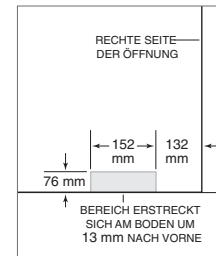
Bei der Installation müssen alle geltenden Vorschriften für Rohrinstallationen eingehalten werden.

Die Wasserversorgungsleitung sollte im schattierten Bereich in der nachstehenden Zeichnung liegen. Die Wasserversorgungsleitung sollte an die Hausversorgungsleitung angeschlossen werden, und es sollte ein leicht zugängliches Absperrventil installiert werden. Keine Anbohrventile verwenden. Die Wasserversorgungsleitung darf sich nicht störend auf die Installation der Kippschutzhalterung auswirken.

Ein Umkehrosmosesystem kann verwendet werden, falls am Gerät jederzeit ein konstanter Wasserdruck von 2,4–8,3 bar aufrechterhalten wird. Für diese Ausführung wird keine Kupferleitung empfohlen.

VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION VON ROHRLEITUNGEN

Wasserversorgung	Kupferleitung mit einem Außendurchmesser von 6,4 mm, Edelstahlgeflechtleitung oder PEX-Rohr
Druck	2,4–8,3 bar
Leitungsüberstand für den Anschluss	0,9 m



Ort der Wasserversorgung

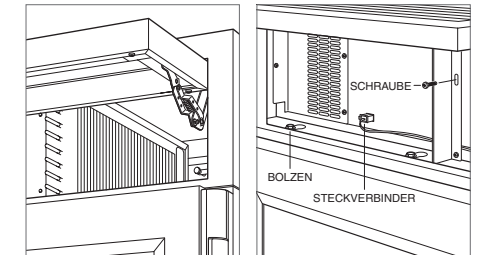
Vorbereitung

Das Gerät auspacken und auf Schäden überprüfen. Den Holzsockel entfernen und die Versandbolzen und Streben entsorgen. Die Verpackungsmaterialien entfernen und dem Recycling zuführen. Die Sockelleiste, Kippschutzhalterung und Befestigungsmittel dürfen nicht entsorgt werden.

Die vorderen Nivellierfüße ganz hochschrauben, damit sich das Gerät in Position verschieben lässt. Die vorderen und hinteren Nivellierfüße können von vorne aus eingestellt werden, sobald sich das Gerät in Position befindet.

Die Ablaufwanne am Sockel des Geräts ausbauen, um eine Beschädigung zu vermeiden und die richtige Positionierung des Transportwagens zu ermöglichen.

Die Gitterbaugruppe muss vor dem Transportieren des Geräts entfernt werden. Zum Entfernen die untere Kante des Gitters nach oben drehen. Das Netzkabel abtrennen, dann die mittlere Montageschraube entfernen. Die drei Gitterbolzen vom Gitter lösen; anschließend das Gitter nach vorne ziehen. Siehe die Abbildungen weiter unten.



Gitter anheben

Ausbauen des Gitters

Kippschutzhalterung

⚠️ WARNUNG

Um ein Abkippen des Geräts nach vorne zu verhindern, muss die Kippschutzhalterung installiert werden.

Die Kippschutzhalterung mithilfe der Positionierlöcher auf der Mittellinie in der Mitte der Öffnung positionieren. Die Halterung muss 610 mm von der Vorderseite der Öffnung zur Rückseite der Halterung positioniert werden. Diese Tiefe erhöht sich bei einer bündigen Installation auf 660 mm.

Wenn die Kippschutzhalterung nicht richtig positioniert wird, greift sie nicht richtig ein.

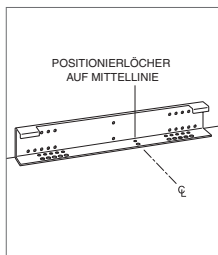
Alle Befestigungsmittel der Kippschutzhalterung gemäß Anweisung für Holz- oder Betonböden verwenden.

WICHTIGER HINWEIS: Wenn bei einer Holz- oder Betonbodenausführung die Schrauben Nr. 12 keinen Kontakt mit einem Wandpfosten bzw. einer Wandplatte machen, die Schrauben Nr. 8 und Scheiben Nr. 12 mit den Wandankern verwenden.

WICHTIGER HINWEIS: Bei manchen Installationen müssen die Schrauben eventuell in einem Winkel im Estrich oder in der Fußbodendeckschicht eingeschraubt werden, um die Kippschutzhalterung an der Rückwand zu befestigen.

BEFESTIGUNGSMITTEL DER KIPPSCHUTZHALTERUNG

1	Kippschutzhalterung
12	Flachkopfschrauben Nr. 12 x 64 mm
3	Ankerkeile, 3/8 Zoll – 16 x 95 mm
12	Flachscheiben Nr. 12
3	HD-Flachrundkopfschrauben Nr. 8–18 x 32 mm
3	Zip-It®-Wandanker aus Nylon



Kippschutzhalterung

HOLZBODENAUSFÜHRUNG

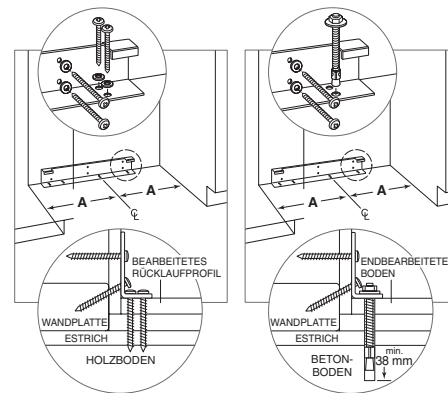
Nach der korrekten Positionierung der Kippschutzhalterung in der Öffnung Pilotlöcher mit einem Durchmesser von max. 5 mm in die Wandpfosten oder Wandplatte bohren. Mit den Schrauben und Scheiben (Nr. 12) die Halterungen befestigen. Sicherstellen, dass die Schrauben um mindestens 19 mm durch das Bodenmaterial und in die Wandpfosten bzw. Wandplatte eindringen. Siehe die Tabelle und Abbildung weiter unten.

BETONBODENAUSFÜHRUNG

Nach der korrekten Positionierung der Kippschutzhalterung in der Öffnung Pilotlöcher mit einem Durchmesser von max. 5 mm in die Wandpfosten oder Wandplatte bohren. Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm mindestens 38 mm tief in den Beton bohren. Mit den Schrauben und Scheiben (Nr. 12) die Halterung an der Wand befestigen, und die Halterung mit den Ankerkeilen (3/8 Zoll) am Boden befestigen. Sicherstellen, dass die Schrauben um mindestens 19 mm in die Wandpfosten bzw. Wandplatte eindringen. Siehe die Tabelle und Abbildung weiter unten.

PLATZIERUNG DER KIPPSCHUTZHALTERUNG A

914-mm-Modell	451 mm
1219-mm-Modell	603 mm



Holzboden

Betonboden

INSTALLATION DER BETONANKERKEILE

- Ein Loch mit einem Durchmesser von 10 mm und einer beliebigen Tiefe bohren, die größer als die Mindesteinbindetiefe ist. Das Loch reinigen oder noch tiefer bohren, um das Bohrmehl auszugleichen.
- Die Unterlegscheibe und Mutter bündig am Ende des Ankers einbauen, um das Gewinde zu schützen. Den Anker durch das zu befestigende Material führen, bis die Unterlegscheibe bündig am Oberflächenmaterial anliegt.
- Den Anker spreizen, indem die Mutter 3–5 Umdrehungen über die handfeste Position hinaus gedreht oder auf ein Drehmoment von 34 Nm festgezogen wird.

⚠️ WARNUNG

Es muss sichergestellt werden, dass sich keine Elektroleitungen oder Sanitärinstallationen in diesem Bereich befinden, in die die Schrauben eindringen könnten.

⚠️ VORSICHT

Stets eine Sicherheitsbrille tragen und sonstige erforderliche Schutzvorrichtungen oder Schutzkleidung verwenden, wenn Sie Anker installieren oder mit ihnen hantieren.

Anker werden nicht zur Verwendung in leichtem Mauerwerk wie beispielsweise Blöcke oder Ziegel oder zur Verwendung in neuem Beton empfohlen, der noch nicht ausreichend ausgehärtet ist. Zum Bohren von Löchern für die Anker werden keine Kernbohrer empfohlen.

Aufstellen

⚠️ VORSICHT

Bevor das Gerät in Position gebracht wird, müssen die Türen und Schubladen in geschlossener Stellung gesichert und die Fußbodendeckschicht geschützt werden.

Zum Transportieren des Geräts zur Öffnung einen Transportwagen benutzen.

Wenn das Gerät auf die Rück- oder Seitenwand gelegt wurde, muss es mindestens 24 Stunden aufrecht stehen, bevor es an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Das Netzkabel in die geerdete Steckdose einstecken und das Gerät in Position rollen. Prüfen, ob die Kippschutzhalterung richtig eingreift.

Wasserleitung

Ca. 0,9 m des 6,4 mm Zoll-Kunststoffschlauchs wird mit einer vormontierten 1/4-Zoll- Pressverbindung unter dem Gerät angeschlossen. Der Armaturanschlusssatz der Wasserleitung, der im Lieferumfang des Geräts enthalten ist, umfasst ein 1/4-Zoll-Pressverbindungstück zum Anschluss an die Hauswasserleitung.

Vor Herstellung des letzten Anschlusses am Gerät die Wasserleitung ausspülen. Dadurch werden alle Ablagerungen entfernt, die durch die Installation der neuen Wasserleitung eventuell noch im Rohr verblieben sind.

Die Muffe und Mutter an der Wasserleitung anbringen und an der Verbindung am Ende des Schlauchs anschließen. Nicht zu stark festziehen. Alle Wasserleitungsarmaturen auf Leckagen überprüfen. Es muss überprüft werden, ob die Abflusswanne ein- und ausgebaut werden kann, ohne dass die Wasserleitung stört.

WICHTIGER HINWEIS: Wasserleitungen dürfen keinen Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt werden.

Ausrichtung

NIVELLIEREN

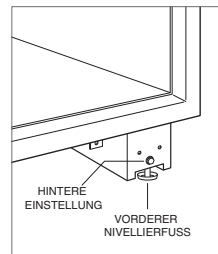
Nachdem das Gerät in Position gebracht wurde, die vorderen Nivellierfüße im Uhrzeigersinn drehen, um die Höhe anzupassen. Die hintere Höhenanpassung kann von der Vorderseite des Rollensockels aus erfolgen. Mit einem 3/8-Zoll-Steckschlüssel die 3/8-Zoll-Sechskantschraube im Uhrzeigersinn drehen, um das Gerät anzuheben, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um es abzusenken. Beim Einsatz einer Bohrmaschine die niedrigste Drehmomenteinstellung verwenden. Die hinteren Nivellierfüße nicht von Hand drehen. Siehe Abbildung unten.

Ist das Gerät korrekt nivelliert oder ausgerichtet, dann ist es weniger wahrscheinlich, dass Türen und Schubladen angepasst werden müssen.

WICHTIGER HINWEIS: Das Gerät am Boden, nicht an den angrenzenden Schränken nivellieren. Dies könnte sich auf die Bedienung des Geräts, z. B. das Schließen der Tür, auswirken.

⚠️ WARNUNG

Um ein Umkippen des Geräts nach vorne zu vermeiden, müssen die vorderen Nivellierfüße den Boden berühren.



Nivellieren

TÜREINSTELLUNG

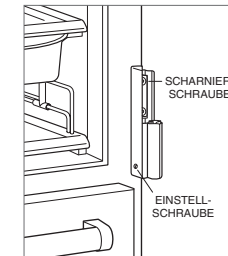
Die Türen können nach innen und außen, nach oben und unten und durch seitliche Neigung verstellt werden. Einstellungen nach innen und außen sowie nach oben und unten werden an der Tür vorgenommen. Seitliche Einstellungen werden an den Schrankcharnieren vorgenommen. Um Einstellungen durchzuführen, die Tür und Scharnierstifte entfernen. Siehe Abbildung unten.

Einstellung nach innen und außen sowie nach oben und unten:

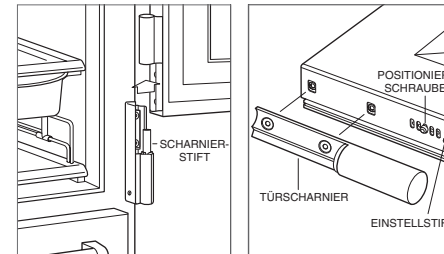
- 1 Die Tür auf eine geschützte Arbeitsfläche legen, dann die beiden oberen Scharniermontageschrauben lösen.
- 2 Die beiden unteren Scharniermontageschrauben und anschließend das untere Scharnier entfernen.
- 3 Die Positionierschraube von der Unterseite der Tür entfernen. Dann mit dem Einstellstift Einstellungen nach oben und unten sowie nach innen und außen vornehmen. Siehe Abbildungen unten. Mit jeder vertikalen Lochposition wird die Tür um 1 mm verstellt. Mit den geschützten Löchern kann eine Einstellung nach innen und außen durchgeführt werden.
- 4 Nach Durchführen der Einstellungen die Positionierschraube einbauen und festziehen.

Seitliche Einstellung:

- 1 Die beiden Montageschrauben auf dem oberen und/oder unteren Schrankcharnier lösen. Siehe Abbildung unten.
- 2 Mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel die Einstellschraube drehen.
- 3 Sicherstellen, dass sich das Scharnier parallel zur Geräteseite befindet; dann die Montageschrauben festziehen.
- 4 Die Scharnierstifte und Tür einbauen, dann die Türausrichtung überprüfen.



Schrankcharniereinstellung



Ausbauen der Tür

Türeinrichtung

Ausrichtung

SCHUBLADENEINSTELLUNG

Einstellung nach oben und unten:

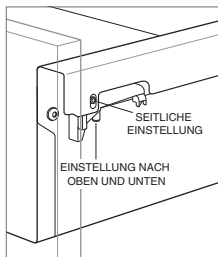
- 1 Die Schraube zum Einstellen nach oben und unten mit einem Sechskantschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie anzuheben, bzw. im Uhrzeigersinn drehen, um sie abzusenken. Siehe Abbildung unten.

Seitliche Einstellung:

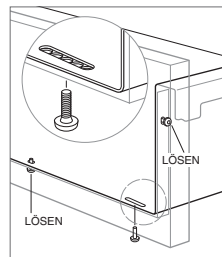
- 1 Mit einem Inbusschlüssel die Einstellschraube drehen. Siehe Abbildung unten.
- 2 Beide Schubladengleitschienen müssen gleichmäßig eingestellt werden, damit sie sich bewegen können. Wenn beispielsweise die rechte Gleitschienen-Einstellschraube im Uhrzeigersinn gedreht wird, muss die linke Gleitschienen-Einstellschraube im gleichen Maß gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.

Neigungseinstellung:

- 1 Die seitlichen und unteren, mittleren Schrauben lösen. Siehe Abbildung unten.
- 2 Die Schraube aus der Ecke der Schublade entfernen, die nicht richtig eingestellt ist.
- 3 Die Schubladenfront von Hand hineinschieben und herausziehen.
- 4 Die Schraube in den Schubladenboden einbauen. Mit jeder Lochposition wird die Tür um 1 mm nach innen oder außen verstellt.
- 5 Die seitlichen und unteren, mittleren Schrauben festziehen.



Schubladeneinstellung



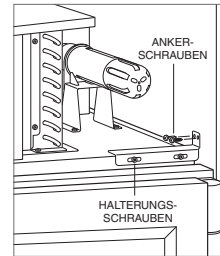
Schubladenneigungseinstellung

Verankerung

Nach Nivellierung des Geräts und Abschluss der Einstellung von Tür und Schublade wird das Gerät an der Öffnung verankert, um eine korrekte Passung und sichere Installation zu gewährleisten.

Verankern des Geräts:

- 1 Die Montageschrauben an der Oberseite des Geräts lösen. Dann die Montagehalterungen zur Seite schieben, bis sie die Seiten der Öffnung berühren. Nach Bedarf zusätzliche Blöcke einbauen. Siehe Abbildung unten.
- 2 Die Halterungen mit den im Lieferumfang enthaltenen Ankerschrauben sichern, dann die Schrauben der Montagehalterung festziehen.



Verankerung


Fertigstellung

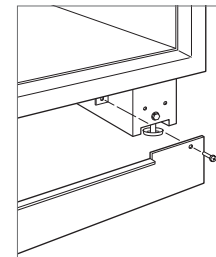
Die Gitterbaugruppe installieren und auf korrekte Passung prüfen. Das Netzkabel wieder anschließen. Das Netzkabel mit den mitgelieferten Kabelbindern am Gitter befestigen.

Die Ablaufwanne wieder einbauen und auf korrekte Position überprüfen.

Die Sockelleiste mit Schrauben einbauen, um sie an den Halterungen auf der Innenseite der Rollensockel zu befestigen. Siehe Abbildung unten. Die Sockelleiste muss für Wartungszwecke ausgebaut werden können. Der Boden darf beim Ausbauen nicht behindern.

Die Abdeckungen der Beine einbauen.

Für die erstmalige Inbetriebnahme die NETZTASTE  auf einem der externen Touch-Displays auf dem Gitter berühren und gedrückt halten.



Installation der Sockelleiste

TÜRANSCHLAG VON 90°

Die Tür(en) aller Modelle öffnet/öffnen sich auf 135°. Für Installationen, bei denen die Türöffnung begrenzt werden muss, steht ein optionaler Türanschlagssatz von 90 Grad zur Verfügung, der von Ihrem Sub-Zero-Händler bezogen werden kann.

⚠ WARNUNG

Beim Lagern, Recyclen oder Entsorgen von unbenutzten Kühl- und Gefrierschränken alle lokalen Vorschriften beachten.

Inhoud

- 2 PRO eigenschappen
- 3 Afmetingen van de opening
- 4 Elektriciteit
- 4 Sanitair
- 4 Voorbereiding
- 5 Anti-kantelbeugel
- 5 Plaatsing
- 6 Waterleiding
- 6 Uitlijning
- 7 Verankering
- 7 Afronding

Belangrijke opmerking

Let voor een veilige en efficiënte installatie en bediening van dit product op de volgende soorten aanduidingen in deze handleiding:

BELANGRIJK duidt op informatie van bijzonder belang.

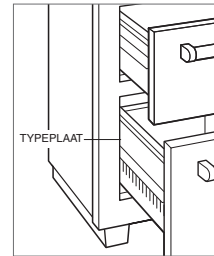
VOORZICHTIG duidt op een situatie waar licht letsel of schade kan optreden als instructies niet worden gevolgd.

WAARSCHUWING duidt op gevaar voor ernstig letsel of overlijden als de voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd.

Productgegevens

Belangrijke productgegevens, zoals het model- en serienummer staan op het producttypeplaatje. Het typeplaatje bevindt zich in de kast aan de linkerkant van de onderste vrieslade. Zie de afbeelding hieronder.

Neem voor onderhoud contact op met een erkende Sub-Zerodealer.



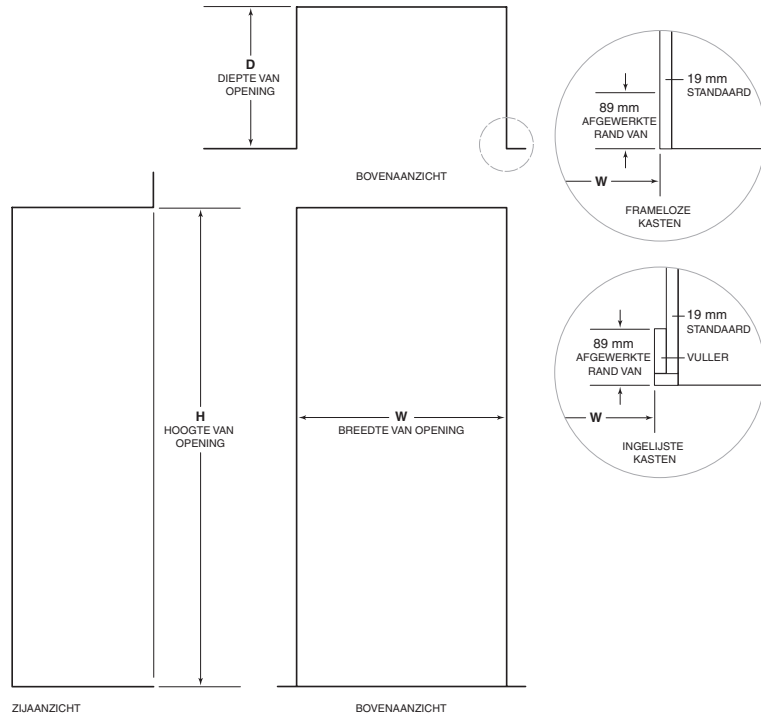
Locatie typeplaat

Gereedschap en materialen

- Schroevendraaiers: standaard, kruiskop, Torx en zeskantige moersleutel.
- Boormachine.
- Boorijzers (voor plaatsing in beton).
- Standaard inbussleutelset.
- Standaard stopcontact en moersleutelset.
- 0,6 m en 1,2 m waterpas.
- Buisnijder.
- 0,9 m of 6,4 mm O-koper, gevlochten roestvrij staal of PEX-buizen.
- Zadelventiel.
- Materiaal voor de bescherming van het huis, de vloeren en kasten tijdens de installatie.

Afmetingen van de opening

STANDAARD | VLAK INGEBOUWDE INSTALLATIES



OPMERKING: Afgewerkte randen van 89 mm zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen.

STANDAARDOPENING	W	H	D
914 mm model	902 mm	2127 mm	610 mm
1219 mm model	1206 mm	2127 mm	610 mm

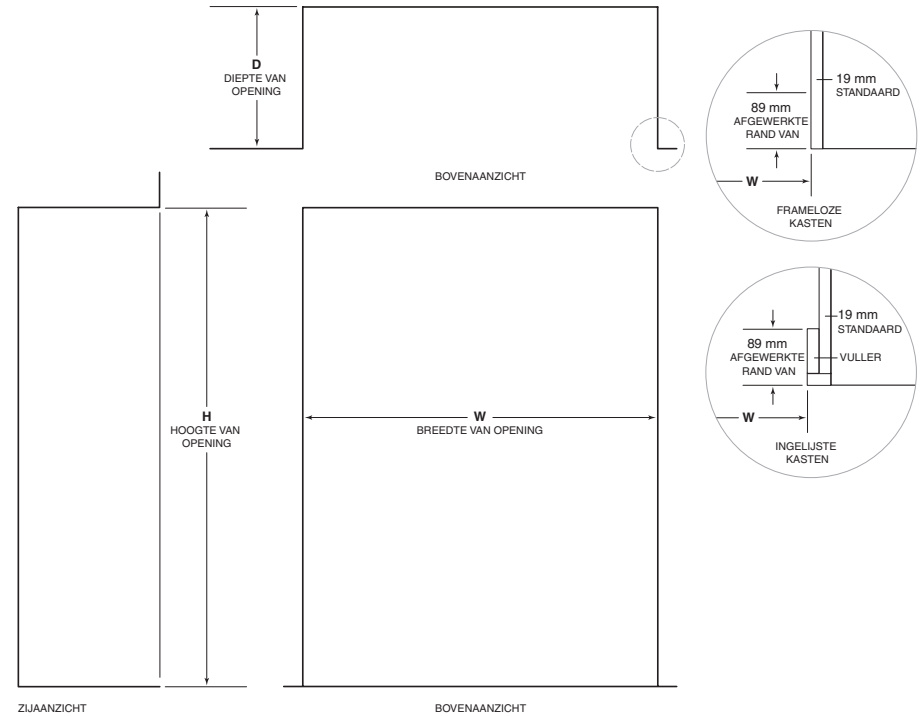
Bij standaardinstallaties steekt het frame aan de voorzijde 51 mm uit ten opzichte van het kastwerk.

VLAKKE OPENING	W	H	D
914 mm model	914 mm	2137 mm	660 mm
1219 mm model	1219 mm	2137 mm	660 mm

Bij vlakke installaties loopt het frame evenwijdig aan het omringende kastwerk.

Afmetingen van de opening

DUBBEL STANDAARD | VLAKKE INSTALLATIE



OPMERKING: Afgewerkte randen van 89 mm zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen.

DUBBELE STANDAARDOPENING	W	H	D
Twee modellen van 914 mm	1816 mm	2127 mm	610 mm

Voor deze installatie hebt u een dubbele installatiekit nodig.

DUBBELE VLAKKE OPENING	W	H	D
Twee modellen van 914 mm	1829 mm	2137 mm	660 mm

Voor deze installatie hebt u een dubbele installatiekit nodig.

Elektriciteitseisen

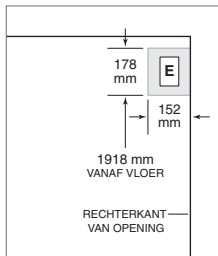
De installatie moet voldoen aan alle geldige elektrische codes en correct worden geaard.

Voor internationale modellen uit de fabriek zonder transformator is een elektrische voeding van 220-240 V AC, 50/60 Hz nodig, met een zekering met de goede classificatie voor het apparaat. Indien nodig volgens plaatselijke of landelijke wetgeving kan het netsnoer gemakkelijk worden vervangen met behulp van de stroomaansluiting.

De elektrische voeding moet zich in het gearceerde gebied in de onderstaande illustratie bevinden. Er dient een apart circuit voor de stroomtoevoer naar dit toestel te worden gebruikt. Een aardelekschakelaar wordt niet aanbevolen en kan storingen aan de werking veroorzaken.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Elektrische voeding	220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Onderhoud	10 amp
Stopcontact	geaard



Locatie elektrische voeding

⚠️ VOORZICHTIG

De bedrading van het stopcontact moet door een gekwalificeerde elektricien worden gecontroleerd op de juiste polariteit. Controleer of het stopcontact goed is geaard.

⚠️ WAARSCHUWING

Gebruik geen verlengsnoer, twee-polige adapter en verwijder niet de aardstekker.

Elektrische schok gevaar

Steek de stekker direct in een goed geaard stopcontact.
Omzeil de aarding van de stekker niet.
Gebruik geen adapter of verlengsnoer.
Het negeren van deze instructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Installatie-instructies

Sanitairvereisten

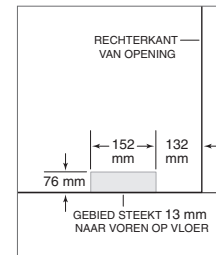
De installatie moet voldoen aan alle geldende sanitaire richtlijnen.

De watertoevoerslang moet zich in het gearceerde gebied in de onderstaande illustratie bevinden. De watertoevoerslang moet op de waterleiding worden aangesloten met een gemakkelijk toegankelijke afsluitklep. Gebruik geen afsluiter met aanboorzadel. De watertoevoerslang mag plaatsing van de anti-kantelbeugel niet belemmeren.

Er kan van een omgekeerd osmosesysteem gebruik worden gemaakt, mits er constante waterdruk van 2,4 - 8,3 bar aan het apparaat wordt geleverd. Een koperen leiding wordt voor deze toepassing niet aanbevolen.

SANITAIRVEREISTEN

Watertoevoer	6,4 mm OD-koper, gevlochten roestvrij staal of PEX-buizen.
Druk	2,4 - 8,3 bar
Extra waterleiding voor aansluiting	0,9 m



Locatie watertoevoer

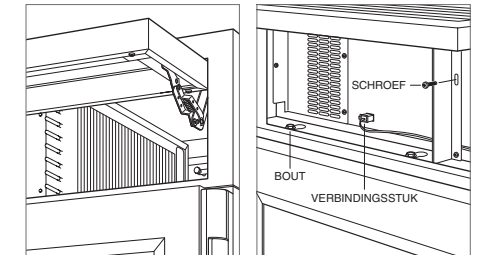
Vorbereitung

Haal het apparaat uit de bekisting en controleer op eventuele beschadigingen. Verwijder de houten onderkant en gooi de transportbouten en beugels weg. Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Gooi de stootplaat, anti-kantelbeugel en toebehoren niet weg.

Trek de niveleerpoten aan de voorkant volledig in zodat het apparaat in de gewenste positie kan worden geplaatst. De voorste en achterste niveleerpoten kunnen vanaf de voorkant worden aangepast als het apparaat op zijn plaats staat.

Verwijder de afvoerpan uit de onderkant van het apparaat om schade te voorkomen en zorg dat een tegenhouder goed wordt geplaatst.

Het rooster moet worden verwijderd voordat de eenheid wordt verplaatst. Draai de onderkant van het rooster omhoog om deze te verwijderen. Ontkoppel de netwerkkabel, verwijder dan de middelste bevestigingsschroef. Draai de drie grillbouten van het rooster en trek het rooster naar voren. Zie de afbeeldingen hieronder.



Til het rooster op

Rooster verwijderen

Anti-kantelbeugel

▲ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het apparaat naar voren kantelt, moet de anti-kantelbeugel worden geplaatst.

Plaats de anti-kantelbeugel met behulp van de gaatjes op de middellijn in het midden van de opening. De beugel moet vanaf de voorkant van de opening op 610 mm van de achterkant van de beugel worden geplaatst. Voor een vlakke installatie moet een diepte van 660 mm worden aangehouden. Als de anti-kantelbeugel niet goed wordt geplaatst kan hij niet goed worden vastgezet.

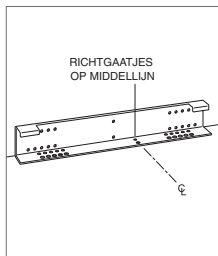
Gebruik alle anti-kanteltoebehoren volgens de instructies voor houten of betonnen vloeren.

BELANGRIJK: Voor toepassingen op houten of betonnen vloeren, als de #12 schroeven geen muurplank of muurplaat raken, gebruikt u de #8 schroeven en #12 ringen met de muurankers.

BELANGRIJK: Bij sommige installaties moeten wegens de ondervloer of de afgewerkte vloer de gebruikte schroeven worden gebogen om de anti-kantelbeugel aan de achterwand vast te schroeven.

ANTI-KANTELMAERIAAL

1	Anti-kantelbeugel
12	nr 12 x 64 mm kruiskopschroeven
3	$\frac{3}{8}$ "-16 x 95 mm wigankers
12	nr 12 vlakke sluitringen
3	nr 8-18 x 32 mm platkopschroeven
3	Nylon Zip-it® muurankers



Anti-kantelbeugel

TOEPASSING OP HOUTEN VLOER

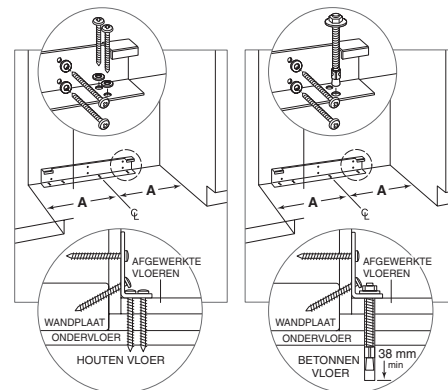
Nadat u de anti-kantelbeugel in de opening heeft gevonden, boort u proefgaten van maximaal 5 mm diameter in de muurplanken of wandplaat. Gebruik de nr 12 schroeven en ringen om de beugels vast te maken. Controleer dat de schroeven door het vloermateriaal heengaan en in de muurplanken of wandplaat minimaal 19 mm binnendringen. Zie de grafiek en illustratie hieronder.

TOEPASSING OP BETONNEN VLOER

Nadat u de anti-kantelbeugel in de opening heeft gevonden, boort u proefgaten van maximaal 5 mm diameter in de muurplanken of wandplaat. Boor gaten van 10 mm diameter in het beton minimaal 38 mm diep. Gebruik de nr 12 schroeven en ringen om de beugels aan de muur te bevestigen en gebruik de wigankers van $\frac{3}{8}$ inch om de beugels aan de vloer te bevestigen. Controleer dat de schroeven minimaal 19 mm in de muurplanken of wandplaat binnendringen. Zie de grafiek en illustratie hieronder.

PLAATSING ANTI-KANTELBEUGEL

	A
914 mm model	451 mm
1219 mm model	603 mm



Houten vloer

Betonnen vloer

INSTALLATIE BETONWIGANKER

- 1 Boor een gat van 10 mm diameter met een grotere diepte dan de minimale verankering. Maak het gat schoon of boor wat dieper om rekening te houden met gruis.
- 2 Draai de ring en de moer op gelijke hoogte met het eind van het anker om de draden te beschermen. Drijf het anker door het te bevestigen materiaal totdat de ring gelijk staat aan het oppervlak.
- 3 Breid het anker uit door de moer 3-5 draaien vast te draaien voorbij de handvast positie of naar 34 newton-meters torsie.

▲ WAARSCHUWING

Controleer dat er in het gebied waar de schroeven kunnen doordringen geen elektrische draden of buizen zijn.

▲ VOORZICHTIG

Draag altijd een veiligheidsbril en andere beschermende voorzieningen of kleding bij het installeren of werken met ankers.

Ankers worden niet aanbevolen voor gebruik in metselwerk van lichtgewicht materiaal zoals blokken of baksteen, of voor gebruik in nieuw beton dat niet voldoende tijd heeft gehad om uit te harden. Het gebruik van kernboren wordt niet aanbevolen voor het boren van gaten voor de ankers.

Plaatsing

▲ VOORZICHTIG

Voordat u het apparaat naar de gewenste positie brengt, sluit de deuren en lades en bescherm afgewerkte vloeren.

Gebruik een rijdend plateau om het apparaat naar de opening te verplaatsen.

Als het apparaat op zijn rug of zijkant is geweest, moet het minstens 24 uur rechtop staan voordat u de stroom aansluit.

Steek de stekker van het netsnoer in het geaarde stopcontact en rol het apparaat op zijn plaats. Controleer of de anti-kantelbeugel goed vastklikt.

Waterleiding

Ongeveer 0,9 m van een plastic slang van 6,4 mm doorsnee wordt onder het apparaat aangesloten met een voormonteerde compressieverbinding van 1/4 inch. In de montageset voor de waterleiding die bij het apparaat wordt geleverd, bevindt zich een compressiewartelkoppeling van 1/4 inch voor aansluiting op de huishoudelijke waterleiding.

Leeg de waterleiding voorafgaand aan de laatste aansluiting op het apparaat. Hiermee verwijdert u alle vuil dat in de slang aanwezig kan zijn door het installeren van de nieuwe waterleiding.

Plaats de mof en moer op de waterleiding en zet vast aan de verbinding aan het eind van de slang. Niet te strak aandraaien. Controleer alle aansluitingen van de waterleiding op lekken. Controleer dat de afvoerpan kan worden geplaatst en verwijderd zonder dat de waterleiding in de weg zit.

BELANGRIJK: Waterleidingen mogen niet aan vriestemperaturen worden blootgesteld.

Uitlijning

WATERPAS ZETTEN

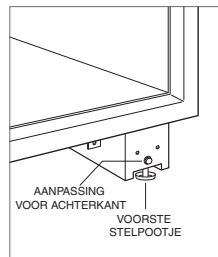
Als het apparaat is geplaatst, draait u de niveleerpoten aan de voorkant rechtsom om de hoogte aan te passen. De hoogte van de achterkant kan aan de voorkant van de rollerbasis worden afgesteld. Draai met behulp van een bus van 3/8 inch de zeskantbout van 3/8 inch rechtsom om het apparaat hoger te stellen of linksom om te verlagen. Gebruik de laagste torsie-instelling bij gebruik van een boormachine. Draai de achterste niveleerpoten niet met de hand aan. Zie de afbeelding hieronder.

Als het apparaat goed waterpas staat, zullen aanpassingen aan de deur of lades minder noodzakelijk zijn.

BELANGRIJK: Zet het apparaat waterpas met de vloer, niet met omliggende kasten. Hierdoor kan de werking van het apparaat worden belemmerd, zoals het sluiten van de deur.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het apparaat naar voren kantelt, moeten de voorste niveleerpoten in contact staan met de vloer.



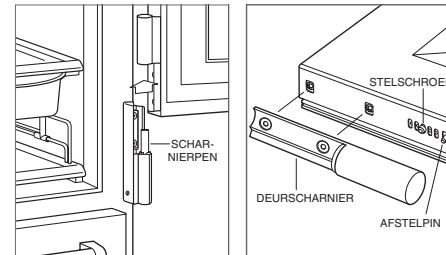
Waterpas zetten

AANPASSING VAN DE DEUR

De deuren zijn naar binnen en naar buiten, omhoog en omlaag en van links naar rechts verstelbaar. Aanpassingen van binnen en naar buiten en omhoog en omlaag worden op de deur aangebracht. Aanpassingen van links naar rechts worden op de kastscharnieren gemaakt. Verwijder de deuren scharnierpinnen om aanpassingen aan te brengen. Zie de afbeelding hieronder.

Aanpassing van binnen naar buiten en omhoog en omlaag:

- 1 Leg de deur op een beschermd werkoppervlak en draai de twee schroeven van de bovenste scharnier los.
- 2 Verwijder de twee onderste scharnierschroeven en verwijder dan het onderste scharnier.
- 3 Verwijder de positioneringsschroef aan de onderkant van de deur, maak dan aanpassingen omhoog en omlaag en van binnen naar buiten met behulp van de aanpassingspin. Zie de afbeelding hieronder. Elk verticaal gat zorgt voor een verplaatsing van de deur met 1 mm. Via de sleufgaten kan de deur naar binnen en naar buiten worden aangepast.
- 4 Draai de positioneringsschroef weer vast als de aanpassingen zijn aangebracht.

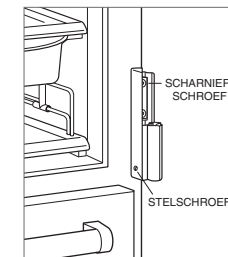


Verwijderen van deur

Aanpassen van deur

Aanpassing van links naar rechts:

- 1 Draai de twee schroeven op het bovenste en/of onderste scharnier van de kast los. Zie de afbeelding hieronder.
- 2 Draai de stelschroef los met de inbussleutel.
- 3 Controleer of het scharnier gelijk loopt met de zijkant van het apparaat, draai dan de bevestigingsschroeven vast.
- 4 Plaats de scharnierpinnen en de deur, controleer dan de uitlijning van de deur.



Aanpassen van kastscharnier

Uitlijning

AANPASSING VAN LADES

Aanpassing omhoog en omlaag

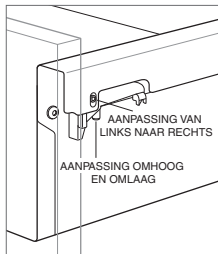
- 1 Draai de stelschroef met een zeskantige moersleutel naar links voor omhoog en naar rechts voor omlaag. Zie de afbeelding hieronder.

Aanpassing van links naar rechts:

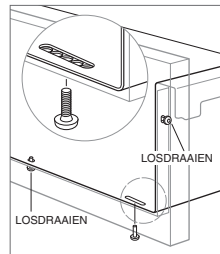
- 1 Draai de stelschroef los met de zeskantige moersleutel. Zie de afbeelding hieronder.
- 2 Beide ladegeleiders moeten gelijkelijk worden aangepast om te kunnen bewegen. Als de rechter stelschroef bijvoorbeeld naar rechts is gedraaid, moet de linker schroef op dezelfde manier naar links worden gedraaid.

Afstellen van dwarshelling:

- 1 Draai de schroeven aan de zijkant, onderkant en het midden los. Zie de afbeelding hieronder.
- 2 Verwijder de schroef uit de hoek van de lade die niet is aangepast.
- 3 Verplaats de voorkant van de lade met de hand naar binnen of naar buiten.
- 4 Plaats de schroef in de onderkant van de lade. Elk gat zorgt voor een verplaatsing van de deur met 1 mm.
- 5 Draai de schroeven aan de zijkant, onderkant en het midden vast.



Aanpassing van lades



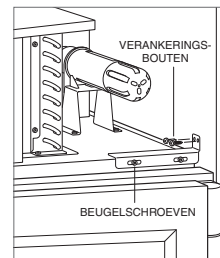
Afstellen van de dwarshelling van de lade

Verankering

Als het apparaat waterpas staat en de deur en lades zijn aangepast, veranker het apparaat dan aan de opening voor een goede pasvorm en een veilige plaatsing.

Verankeren van het apparaat:

- 1 Draai de schroeven van de montagebeugel aan de bovenkant van het apparaat los en schuif de montagebeugels dan naar de zijkant totdat ze contact maken met de zijkanten van de opening. Plaats eventueel extra blokkeringen. Zie de afbeelding hieronder.
- 2 Bevestig de beugels met de meegeleverde ankerschroeven en draai de schroeven van de beugel vast.



Verankering

Afronding

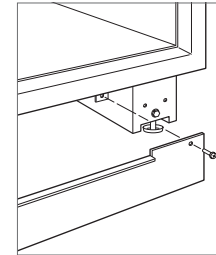
Plaats het rooster en kijk of dit goed past. Sluit de netwerkkabel weer aan. Sluit de netwerkkabel aan op het rooster met de meegeleverde kabelbandjes.

Plaats de afvoerpan terug en controleer of deze in de juiste positie staat.

Plaats de stootplaat met de schroeven om deze te bevestigen aan de haakjes aan de binnenkant van de rollers. Zie de afbeelding hieronder. De stootplaat moet voor onderhoud verwijderd kunnen worden. De vloer mag verwijdering niet tegengaan.

Plaats pootafdekkingen.

Om de eerste keer op te starten houdt u **POWER** op beide externe touchschermen op de grille ingedrukt.



Installatie van stootplaat

90° DEURVANGER

De deuren van alle modellen openen tot 135°. Voor installaties waarbij de deuropening beperkt moet worden, kunt u een 90° deurstop verkrijgen via een erkende Sub-Zerodealer.

⚠ WAARSCHUWING

Volg alle lokale regelgeving voor het opslaan en afvoeren van ongebruikte koelkasten en diepvriezers.

目录

- 2 专业冰箱
- 3 开口尺寸
- 4 电气
- 4 管道
- 4 准备工作
- 5 防倾支架
- 5 布置
- 6 水管线路
- 6 调准
- 7 锚固
- 7 完成

重要提示

为确保尽可能安全高效地安装和操作本产品，请注意本指南中以下类型的突出显示的信息：

重要提示突出显示尤为重要的信息。

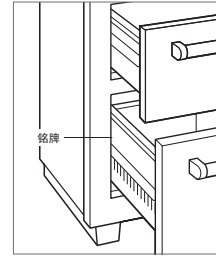
注意表示如果不遵守说明，可能会导致轻微的人身伤害或产品损坏的情况。

警告表示如果不遵守注意事项，可能会导致严重伤害或死亡的危险。

产品信息

包括型号和序列号在内的重要产品信息均列于产品铭牌上。铭牌位于机柜内部，固定在底部抽屉的左侧内壁上。请参见下图。

如果需要维修，请与授权的Sub-Zero经销商联系。



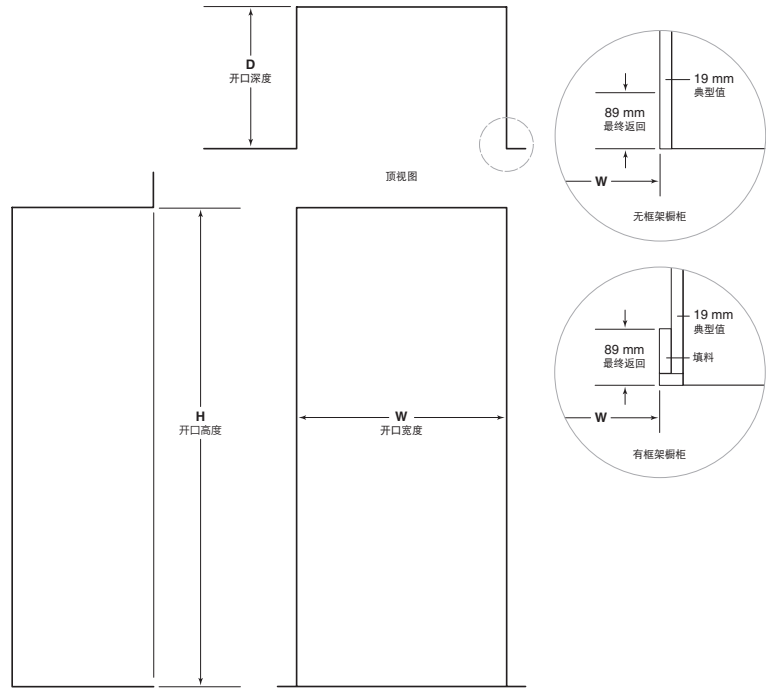
铭牌位置

工具和材料

- 螺丝刀—标准，十字形、梅花形和六角形。
- 电钻。
- 钻头（混凝土安装所需的石工钻头）。
- 标准六角扳手套件。
- 标准套筒和扳手套件。
- .6 m和1.2 m水平仪
- 切管器。
- .9 m长的6.4 mm外径的铜、编织不锈钢或PEX管。
- 鞍阀。
- 在安装过程中，请保护家居、地板和橱柜的材料。

开口尺寸

标准 | 齐平安装



侧视图

前视图

注：89 mm最终返回将可见，应修整以匹配橱柜。

标准开口	W	H	D
914 mm型号	902 mm	2127 mm	610 mm
1219 mm型号	1206 mm	2127 mm	610 mm

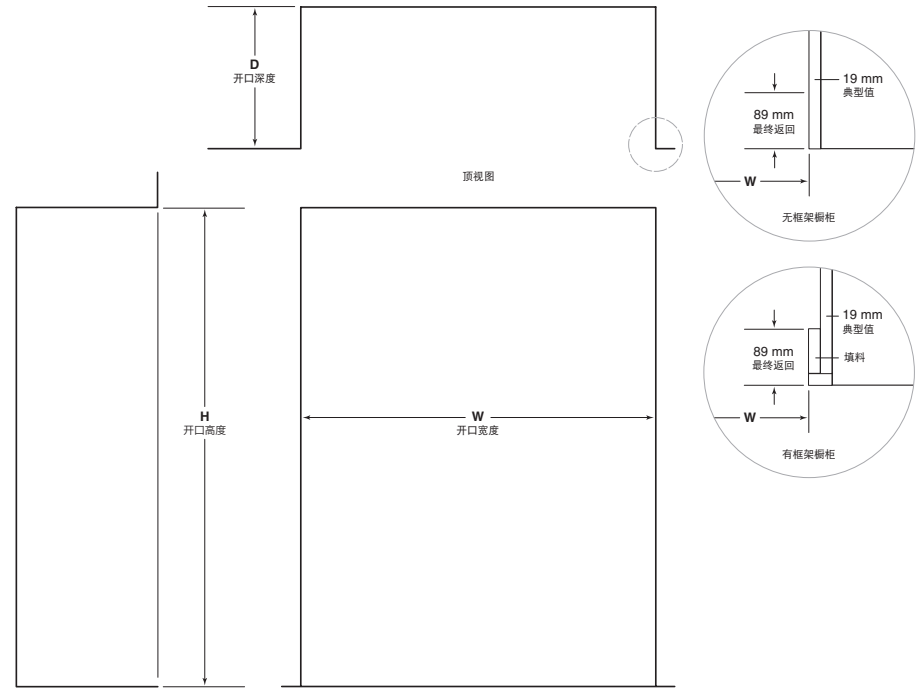
在标准安装中，面框将超出橱柜延伸51 mm。

齐平开口	W	H	D
914 mm型号	914 mm	2137 mm	660 mm
1219 mm型号	1219 mm	2137 mm	660 mm

在齐平式安装中，面框将与附近的橱柜齐平。

开口尺寸

双标准 | 齐平安装



侧视图

前视图

注：89 mm最终返回将可见，应修整以匹配橱柜。

双标准开口	W	H	D
两个914 mm型号	1816 mm	2127 mm	610 mm

此安装需要双套安装套件。

双齐平开口	W	H	D
两个914 mm型号	1829 mm	2137 mm	660 mm

此安装需要双套安装套件。

电气要求

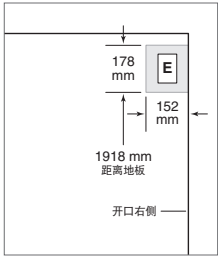
安装必须符合所有适用的电气规范并正确接地（接地线）。

工厂设计的国际型号没有配备变压器，需要使用220-240 V AC, 50/60 Hz电源，在正确的额定值熔断。如果当地或国家法规要求，可以使用电源入口设备轻松更换电源线。

电源应位于如下图所示的阴影区域内。需要一条仅为本设备供电的独立电路。不建议使用接地故障断路器(GFCI)，否则可能会导致操作中断。

电气要求

电源	220-240 V AC, 50/60 Hz
服务	10 amp
插座	接地方式 (接地线)



电源位置

注意

必须由有资质的的电工检查电源插座，以确保按正确的极性接线。确认插座正确接地。

警告

请勿使用延长线、双插脚适配器或拆下电源线接地插脚。

电击危险

将电源线直接插入正确接地（接地线）的插座中。

不要破坏插头的接地（接地线）特性。

不要使用适配器或延长线。

如果不遵守此类指示，可能会导致严重伤害或死亡。

参见安装说明

管道要求

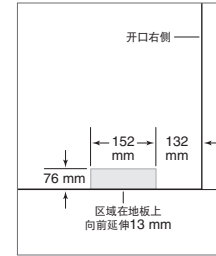
安装必须符合所有适用的管道规范。

供水管线应位于如下图所示的阴影区域内。应通过易于获取的截止阀将供水管线连接到住宅给水系统中。请勿使用自冲阀。供水管线不得妨碍防倾支架的安装。

如果系统始终向本机提供2.4-8.3巴的恒定水压，则可以使用反渗透系统。不建议在此应用中使用铜管线。

管道要求

供水	6.4 mm 外径的铜、编织不锈钢或PEX管
压力	2.4-8.3巴
用于连接多余线路	0.9 m



供水位置

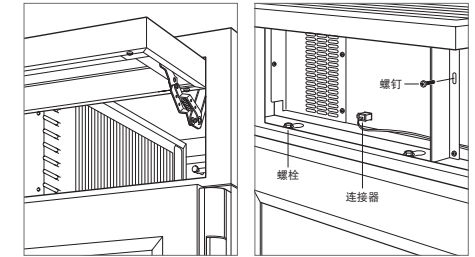
准备工作

拆箱取出单元并检查有无损坏。取下木基座，丢弃运输螺栓和支架。拆除并回收包装材料。请勿丢弃脚踏板、防倾支架和五金件。

完全缩回前调平支脚，以允许将设备移动到。一旦设备就位，可从前面调整前后调平支腿。

从设备底座上卸下排水盘以免损坏，并允许将适当放置设备小车。

移动设备前，首先应拆下格栅组件。如要拆卸，请将格栅的底部向上旋转。断开网络电缆，然后卸下中心安装螺钉。松开格栅上的三颗格栅螺栓，然后向前拉格栅。请参见下图。



上提格栅

格栅拆卸

防倾支架

▲警告

为防止该单元向前倾斜，必须安装防倾支架。

使用中心线定位孔将防倾支架定位在开口的中心位置。支架应位于从开口前部到支架背部的610 mm处。对于齐平式安装，该深度将增加到660mm。未正确放置防倾支架会妨碍正确啮合。

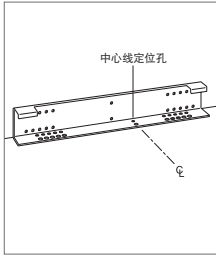
完全使用指示用于木质或混凝土地板的防倾支架五金件。

重要提示: 在木质或混凝土地板应用中，如果#12螺钉并未到达墙体立柱或墙板，请使用#8螺钉和#12垫圈及墙锚。

重要提示: 在某些安装中，底层地板或竣工地板可能需要斜置将防倾支架紧固到后壁的螺钉。

防倾五金件

1	防倾支架
12	#12 x 64 mm 盘头螺钉
3	3/8"-16 x 95 mm 楔形锚固件
12	#12 平垫圈
3	#8-18 x 32 mm 大圆头螺钉
3	Nylon Zip-it® 墙锚



防倾支架

木地板应用

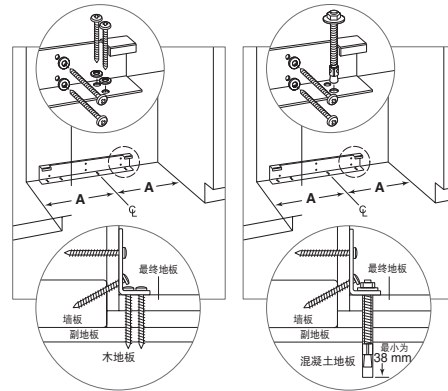
在将防倾支架正确定位在开口中后，在墙体立柱或墙板上钻出直径最大为5 mm的导孔。使用#12螺钉和垫圈固定支架。检查螺钉是否穿透铺地材料并至少穿入墙体立柱或墙板19 mm。请参见以下图表和图示。

混凝土地板应用

在将防倾支架正确定位在开口中后，在墙体立柱或墙板上钻出直径最大为5 mm的导孔。在混凝土中钻出直径为10 mm且深度至少为38 mm的孔。使用#12螺钉和垫圈将支架固定在墙体上，并使用3/8"楔形锚固件将支架固定在地板上。检查螺钉是否至少穿透墙体立柱或墙板19 mm。请参见以下图表和图示。

防倾支架放置

	A
914 mm型号	451 mm
1219 mm型号	603 mm



木地板

混凝土地板

混凝土楔形锚固件安装

- 1 钻直径为10 mm且深度超过最小埋入深度的孔。清洁孔或钻出更深的深度以容纳钻屑。
- 2 齐平于锚杆端组装垫圈和螺母以保护螺纹。将锚杆钉入要紧固的材料，直至垫圈与表面材料齐平。
- 3 以超过手动紧固位置或34牛顿米的扭矩拧紧螺母3-5圈来展开锚杆。

▲警告

确认螺钉可能穿透的区域中无电线或管道。

▲注意

安装或使用锚杆时，始终佩戴安全眼镜并使用其他必要的防护装置或服装。

不建议锚杆用于轻质砌块材料(如石块或砖块)或尚未充分固化的新混凝土。不建议使用空心钻头钻锚孔。

放置

▲注意

在将设备移动到位之前，确保门和抽屉关闭并保护所有完工的地板。

请使用设备台车将该单元移动到开口附近。

如果该单元已位于其背面或侧面，则在连接电源之前务必竖立至少24小时。

将电源线插入接地插座，并将该单元滚动到位。检查防倾支架是否正确到位。

水管线路

利用设备下方预装配的 $\frac{1}{4}$ "压缩连接,将约.9 m长的6.4 mm塑料管连接到设备中。随设备提供的水管接头连接套件包含一个 $\frac{1}{4}$ "的压缩中间接头,可用于连接家用水管线路。

在最后连接到设备之前,请清洗水管。这将清除即将安装的新水管线路的管道中可能存在的所有碎屑。

将套管和螺母放置在水管线路上,并紧固到管道末端的连接处。切勿过度拧紧。检查所有水管接头是否存在泄漏。确认可以安装和拆卸排水盘而无水管线路干扰。

重要提示: 水管线路不得暴露于冻结温度下。

调准

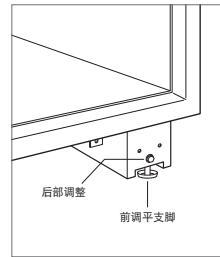
调平

一旦设备就位,请顺时针转动前调平支脚以调整高度。可以从辊座前部调节后部高度。使用 $\frac{3}{8}$ "套筒,顺时针转动 $\frac{3}{8}$ "六角螺栓以调高设备,或逆时针转动以调低设备。使用电钻时,请使用最低的扭矩设置值。切勿不要用手转动后调平支脚。请参见下图。

当正确调平本设备后,可能不大需要调节门和抽屉。

重要提示: 将该单元平放在地板上,而非周围的橱柜上。否则,可能会影响如关门等单元操作。

警告
为了降低该单元向前倾斜的可能性,前调平支脚必须与地板接触。



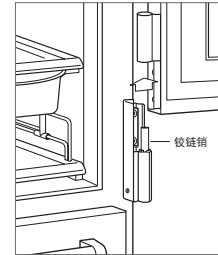
调平

门调节

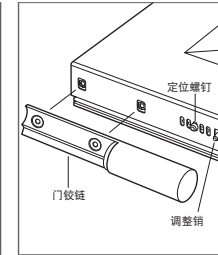
可以对门进行内外、上下和侧到侧调节。内外调节和上下调节在门上进行。侧到侧调节在机柜铰链上调节。要进行任何调节,请卸下门和铰链销。请参见下图。

内外调节和上下调节:

- 1 将门放在受保护的工作表面上,然后松开两颗上铰链安装螺钉。
- 2 卸下两颗下铰链安装螺钉,然后卸下下铰链。
- 3 从门底部卸下定位螺钉,然后使用调整销进行上下调节和内外调节。请参见下图。每个垂直孔位置调整门1 mm。开槽孔便于进行内外调节。
- 4 完成调节后,安装并拧紧定位螺钉。



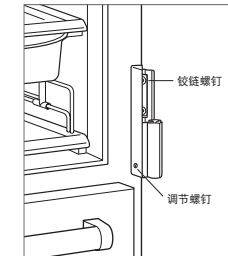
门拆卸



门调节

侧到侧调节:

- 1 松开上和/或下机柜铰链上的两颗安装螺钉。请参见下图。
- 2 使用提供的内六角扳手转动调节螺钉。
- 3 检查铰链是否与设备侧面平行,然后拧紧安装螺钉。
- 4 安装铰链销和门,然后检查门调准的情况。



机柜铰链调节

调准

抽屉调节

上下调节:

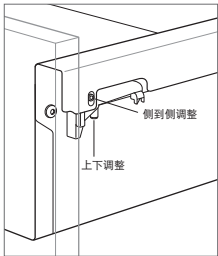
- 1 使用六角扳手逆时针转动上下调节螺钉进行上调, 然后顺时针转动进行下调。请参见下图。

侧到侧调节:

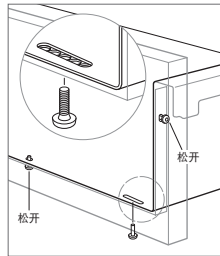
- 1 用六角扳手转动调节螺钉。请参见下图。
- 2 必须均匀调整两个抽屉滑轨以实现移动。例如, 如果右侧滑动调节螺钉顺时针转动, 则逆时针转动左侧滑动螺钉同等幅度。

倾斜调节:

- 1 松开侧面和底部中心螺钉。请参见下图。
- 2 将螺钉从需要调节的抽屉的角落卸下。
- 3 用手将抽屉向内或向外移动。
- 4 将螺钉安装到抽屉底部。每个孔位置可将门向内或向外调节 1 mm。
- 5 拧紧侧面和底部中心螺钉。



抽屉调节



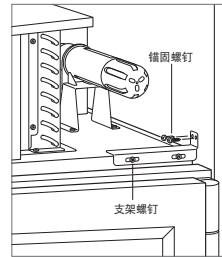
抽屉倾斜调节

锚固

调平单元并完成门和抽屉调节后, 将单元锚定到开口, 以确保适当的配合和可靠的安装。

将设备锚固:

- 1 松开设备顶部的安装支架螺钉, 然后将安装支架向侧面滑动, 直到它们接触到开口的两侧。必要时安装其他阻挡装置。请参见下图。
- 2 使用提供的锚固螺钉固定支架, 然后拧紧安装支架螺钉。



锚固

完成

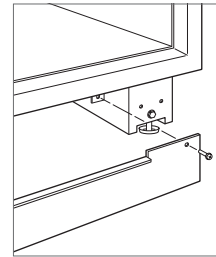
安装格栅组件并检查是否正确配合。重新连接网络电缆。使用提供的电缆扎带将网络电缆固定到格栅。

重新安装排水盘, 并确认其处于正确位置。

使用螺钉安装踢脚板, 将其连接到每个辊底座内侧的支架上。请参见下图。踢脚板必须可拆卸, 以便进行维修。地板不得干扰拆卸。

安装脚座。

如果首次启动, 请触摸并按住位于格栅上的触摸显示屏上的 **POWER** (电源) 不放。



踢脚板安装

90°门挡

所有型号的门打开到135°。对于必须限制门开度的安装, 可通过授权的Sub-Zero经销商获取可选的90°门挡套件。

警告

当储存、回收或丢弃不用的冰箱和冰柜时, 请遵守所有当地法规。



SUB-ZERO, INC. P.O. BOX 44848 MADISON, WI 53744 SUBZERO.COM 800.222.7820

9014953 REV-A

11/2018

